Министерство просвещения Российской Федерации Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тульский государственный педагогический университет им. Л.Н. Толстого» (ТГПУ им. Л. Н. Толстого)

УДК 378.016:811.161.1 Рег. № НИОКТР 123070500013-6 Рег. № ИКРСБ

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по научно-исследовательской работе ФГБОУ ВО «ТГПУ им. Л. Н. Толстого»

д-р пед. наук, проф.

Ромашина Е.Ю.

«(28»)

декабря 2023 г.

ОТЧЕТ О НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЕ

ФОРМИРОВАНИЕ МОДЕЛИ ПОДГОТОВКИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ РКИ (В РАМКАХ СОТРУДНИЧЕСТВА С БОСНИЕЙ И ГЕРЦЕГОВИНОЙ (С АКЦЕНТОМ НА РЕСПУБЛИКУ СЕРБСКУЮ))

в рамках государственном задания Министерства просвещения России № 073-00030-23-02 от 13.02.2023 г.

(заключительный)

Руководитель НИР:

директор института русского языка как иностранного,

д-р филол.наук, доц.

Н.А. Красовская

СПИСОК ИСПОЛНИТЕЛЕЙ

Руководитель НИР:	
директор института русского языка	как иностранного,
доктор филол.наук, доцент	ТЯКУ ВЯЛ2 Н.А. Красовска
Asia!	введение, рабделы 2.1, 2.2, заключение, приложение 4)
Исполнители:	2
w .	Maria DR Hammer
Доктор филол. наук, профессор	/ м 25. и. 23 Р.В.Лопухина
	(подпись, дата) (раздел 1.1, приложение 1)
Доктор филол. наук, доцент	Пас И.Е.Герасименко
MASS - 4884 - 18 24 M M - 18	(подписа, дата) (разделы 1.2, 2.2)
Кандидат филол. наук, профессор	УРас Ж.Е. Фомичева
тандидат филом наук, профессор_	(подпись, дата) (введение, разделы 1.1, 1.2)
	or 11
Кандидат филол. наук, доцент	Повремя п.г.П.Б. Барулина
	(подпись, дата) (разделы 1.2., 2.1)
Кандидат филол. наук, доцент	(1) 25 2 23 И.А. Проничева
	(подпись, дата) (раздел 2.1, приложения 1,2, 4)
Кандидат филол. наук, доцент	25.12. 23 В.Н. Андреев
Transport francis may my Addense	(подпись, дата) (разделы 1.1, 1.2)
**	
Кандидат филол. наук, доцент	Ирория 2 11 И.В. Ледовская
	(подпись, дата) (приложения 1,2)
Кандидат педагогич. наук, доцент_	I Kurl 2512. 23 T.E. Кашпирева
	(подпись, дата) (введение, заключение,
	приложение 1)
C	19
Ст.препод. института РКИ	Гас /2 <u>4.3</u> Б.В.Черенкова
	(подпись, дата) (приложениие 2)
Ст.препод. института РКИ	тоб в в. н. 45 И.И. Толченова
	(подпись, дата) (приложение 1)
Преподаватель института РКИ	САСБ - 25 R 23 Л.Б. Крутина
	(подпись, дата) (приложение 3)
	Produced start) (alternation 2)

РЕФЕРАТ

Отчет 99 с., 1 кн., 51 источн., 5 прил.

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ (РКИ), МОДЕЛЬ ПОДГОТОВКИ, ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ, МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО, ПРЕПОДАВАТЕЛЬ

Объект исследования – процесс подготовки преподавателя РКИ в условиях инославянского окружения в наши дни.

Цель — сформировать продуктивную модель подготовки преподавателя русского языка как иностранного (РКИ) в рамках сотрудничества с Боснией и Герцеговиной (с акцентом на Республику Сербскую) и апробировать ее.

Методы исследования: анализ общественно-политической, Республике этнолингвистической Сербской (Босния ситуации В образования и особенностей изучения Герцеговина), анализ системы русского языка в учреждениях образования Республики Сербской (Босния и Герцеговина), анализ научной и научно-методической литературы по теме исследования; функционально-содержательный анализ учебно-методических по РКИ; анализ эффективности разработанных учебных материалов; синтез научных и научно-методических принципов и подходов для формирования модели подготовки преподавателя РКИ в инославянском окружении.

Результаты исследования включают разработанную модель подготовки преподавателя РКИ (в рамках сотрудничества с Боснией и Герцеговиной (с акцентом на Республику Сербскую), которая базируется на принципах непрерывности, последовательности, а также учитывает инославянское окружение в стране изучаемого языка, поликультурные, этнолингвистические и коммуникативные условия Боснии и Герцеговины, востребованность современного языкового и речевого материала, цифровые лингводидактические приемы работы.

занятиях по РКИ при владении русским языком на уровне не ниже В1; 1 учебно-методические материалы, которые включают в себя методическую часть с рекомендациями по цифровой лингводидактике для преподавателей РКИ и часть практическую, которую можно использовать как учебные материалы на занятиях по РКИ начиная с уровня А1 и далее; по результатам научных изысканий опубликовано 8 научных статей; сделано 19 научных докладов и сообщений на конференциях, симпозиумах, совещаниях (Приложение А); проведен 1 круглый различного уровня международным участием «Единство в многообразии: современные подходы к преподаванию русского языка как иностранного в школьной практике» (Тула, ТГПУ им. Л.Н. Толстого, 10 октября 2023 г.) (Круглый стол с международным участием (tsput.ru)); организован и проведен повышения квалификации для преподавателей русского языка из Республики Сербской (Босния и Герцеговина) «Активные процессы в русском языке в аспекте преподавания русского языка как иностранного» (https://docs.google.com/document/d/1u2K8u5nHRJJumYMRI9EzKO60lpYL9Yk Q/edit; https://docs.google.com/document/d/1-EdHSbgPxpHuTdtVcDnkqEWUL64alRqe/edit); разработана и апробирована программа летней «Развитие культурно-коммуникативной школы компетенции погружения В условиях В языковую среду» https://docs.google.com/document/d/1Khe999II58ExhhksWe7ddVr0JNWPnhss/ed it; подписан трехсторонний договор о сотрудничестве между Толстовским университетом (ректор К.А. Подрезов), Министерством просвещения и культуры Республики Сербской (министр Желька Стоичич), Министерством научно-технологического развития, высшего образования И информационного общества Республики Сербской (министр Желько Будимир)

Разработано 1 учебное пособие, которое можно использовать на

https://www.tsput.ru/detail.php?ELEMENT_ID=140022&ysclid=lrjo0inpo3673375470; подготовлены аналитические материалы, необходимые для более

качественного осуществления исследования; проведена апробация отдельных содержательных частей изданных учебно-методических материалов университетах Республики Сербской и в рамках курсов русского языка, организованных на базе открытых Центров открытого образования на русском языке и по изучению русского языка в Республике Сербской (Босния Республике Герцеговина) И Сербии (филологический факультет университета «Апейрон», филологический факультет университета в г. Баня-Лука, факультет безопасности университета г. Баня-Лука, Центр открытого образования на русском языке и обучения русскому языку на базе гимназии Й.Й. Змая (Нови-Сад, Республика Сербия)).

Научная новизна исследования состоит в том, что впервые на основе проведенного комплексного анализа общественно-политической, этнолингвистической образования ситуации, анализа системы особенностей изучения русского учреждениях образования языка В Республики Сербской (Босния и Герцеговина) сформирована и апробирована перспективная и актуальная модель подготовки преподавателя РКИ, построенная на ряде научно-методических принципов и учитывающая особенности современного изучения русского языка в инославянском окружении на территории Западных Балкан.

Область применения результатов является довольно широкой и включает преподавание русского языка как иностранного в школах, гимназиях, университетах, на курсах повышения квалификации для преподавателей РКИ в Республике Сербской (Босния и Герцеговина), результаты исследования в адаптированном виде также могут находить отражение при изучении русского языка как иностранного в других странах.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ
1 АКТУАЛЬНОСТЬ ПОДГОТОВКИ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РКИ Е
РЕСПУБЛИКЕ СЕРБСКОЙ (БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА) 1
1.1 ХАРАКТЕРИСТИКА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ
СОЦИАЛЬНОЙ И ЭТНОЯЗЫКОВОЙ СИТУАЦИИ В РЕСПУБЛИКЕ
СЕРБСКОЙ (БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА)11
1.2 ОСОБЕННОСТИ СИСТЕМЫ ОБРАЗОВАНИЯ И ИЗУЧЕНИЯ
РУССКОГО ЯЗЫКА В РЕСПУБЛИКЕ СЕРБСКОЙ (БОСНИЯ И
ГЕРЦЕГОВИНА)17
2 ПРЕДЛАГАЕМАЯ МОДЕЛЬ ПОДГОТОВКИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ РКИ В
РЕСПУБЛИКЕ СЕРБСКОЙ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ26
2.1 КЛЮЧЕВЫЕ ПРИНЦИПЫ, ПОЛОЖЕННЫЕ В ОСНОВУ МОДЕЛИ
ПОДГОТОВКИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ РКИ В РЕСПУБЛИКЕ СЕРБСКОЙ Е
СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ
2.2 ОТРАЖЕНИЕ СПЕЦИФИКИ МОДЕЛИ ПОДГОТОВКИ
ПРЕПОДАВАТЕЛЯ РКИ В РАЗРАБОТАННЫХ УЧЕБНЫХ МАТЕРИАЛАХ
И ПРОВЕДЕННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ МЕРОПРИЯТИЯХ 37
ЗАКЛЮЧЕНИЕ
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ53
Приложение А. Публикации по теме исследования, апробация59
Приложение Б. Выборочные копии страниц учебно-методических
материалов
Приложение В. Выборочные копии страниц учебного пособия77
Приложение Г. Отзывы об апробации учебных пособий и материалов,
фотографии с занятий85
Приложение Д. Организационные материалы по курсу повышения
квалификации96

ВВЕДЕНИЕ

В настоящее время деятельность в области поддержки и продвижения русского языка, ключевого элемента гуманитарной политики Российской Федерации за рубежом, рассматривается как миссия, связанная с главными вызовами, поставленными современной общественно-политической обстановкой, что отражено в действующем российском законодательстве, которое содержит большое число нормативных правовых актов разного уровня, включающих положения о поддержке и продвижении русского языка за рубежом.

Важность и своевременность настоящего проекта определяются и геополитической ситуацией, оказывающей формирование задач современной гуманитарной политики России за рубежом как неотъемлемой части внешней политики страны. Интерес разработчиков проекта к Боснии и Герцеговине как государству, где традиционно наблюдается положительное отношение к России, русской культуре и русскому языку, а преподавание русского языка в вузах и гимназиях осуществляется на достаточно высоком уровне, обусловлен многими важными факторами. Босния и Герцеговина является одной из юго-восточной Европы, с которыми Российскую Федерацию связывают длительные партнерские отношения как в общественнополитической, так и в социально-гуманитарной и образовательной сферах, а важнейшим инструментом межнационального и межкультурного общения в регионе традиционно являлся русский язык, который на протяжении ХХ в. активно изучался в средних, средних специальных и высших учебных заведениях, начиная с периода, когда Босния и Герцеговина входила в состав Социалистической Федеративной Республики Югославии.

В начале XXIв. Преподавание русского языка в странах Западных Балкан резко сократилось. Русский язык как иностранный уступил место английскому, в ряде школ он продолжал занимать позицию второго иностранного языка по выбору, конкурируя с немецким и французским

языками, однако качество подготовки преподавательских кадров резко упало. После достаточно длительного периода падения интереса к изучению РКИ на современном этапе гуманитарно-образовательного сотрудничества Российской Федерации и Боснии и Герцеговины (особенно с одной из составных частей федерации, которой является Республика Сербская) отмечается несомненная положительная динамика в усилении позиций образования на русском языке и позиций самого русского языка: русский язык вводится в преподавание ряда школ республики, в Баня-Луке и Университете Восточного Сараево открыты Центры русского языка. Для поддержания роли русского языка в указанном регионе необходимы хорошо подготовленные специалисты в области преподавания РКИ. В связи с этим формирование модели подготовки преподавателя РКИ в современных условиях (в рамках сотрудничества с Боснией и Герцеговиной (с акцентом на Республику Сербскую), направленной как на студентов вузов, так и на уже имеющих профессиональное образование учителей, несомненно, будет способствовать повышению статуса русского языка в регионе, дальнейшему продвижению образования на русском языке, поддержанию интереса к русской истории и культуре.

Объектом исследования стал процесс подготовки преподавателя РКИ в условиях инославянского окружения в наши дни.

Предметом настоящего исследования являются основополагающие принципы и особенности современного процесса подготовки преподавателя РКИ в Республике Сербской (Босния и Герцеговина).

Цель — сформировать продуктивную модель подготовки преподавателя русского языка как иностранного (РКИ) в рамках сотрудничества с Боснией и Герцеговиной (с акцентом на Республику Сербскую) и апробировать ее.

Обозначенная цель исследования предполагает решение следующих задач:

- рассмотрение геополитической и этнокультурной ситуации в транах

Балканского полуострова;

- выявление особенностей положения русского языка в Боснии и Герцеговине (с акцентом на Республику Сербскую);
- количественно-качественное рассмотрение ситуации в Боснии и Герцеговине с педагогическими кадрами по направлению РКИ;
- разработка основных принципов продуктивной модели непрерывной подготовки преподавателя РКИ с учетом разных уровней владения русским языком;
- подготовка и формирование комплекта методических материалов для апробации модели непрерывной подготовки преподавателя РКИ;
- апробация модели непрерывной подготовки преподавателя РКИ в виде публикаций статей, аналитических материалов, выступлений на конференциях, вебинарах, проведения уроков и т.д.;
- популяризация русского языка, российского образования и культуры, усиление роли, значения и конкурентоспособности русского языка в современном мире.

Методы общественно-политической, исследования: анализ этнолингвистической Республике Сербской ситуации В (Босния образования и особенностей изучения Герцеговина), анализ системы русского языка в учреждениях образования Республики Сербской (Босния и Герцеговина), анализ научной и научно-методической литературы по теме исследования; функционально-содержательный анализ учебно-методических по РКИ в сербской аудитории; анализ эффективности разработанных учебных материалов и методик интегрированного обучения; синтез принципов для формирования модели подготовки преподавателя РКИ в инославянском окружении.

Актуальность сформированной модели подготовки преподавателя РКИ (в рамках сотрудничества с Боснией и Герцеговиной (с акцентом на Республику Сербскую), которая базируется на принципах непрерывности, последовательности, а также учитывает инославянское окружение,

поликультурные и этноязыковые условия Боснии и Герцеговины, востребованность современность языкового и речевого материала, более глубокое погружение в историко-культурный контекст страны изучаемого языка, значимость цифровых лингводидактических приемов работы на занятиях по РКИ, определяется общими задачами продвижения русского языка и русской культуры в регион Западных Балкан. Значимость исследования подчеркивается тем, что впервые на основе проведенного комплексного анализа общественно-политической, этнолингвистической ситуации, анализа системы образования и особенностей изучения русского языка в учреждениях образования Республики Сербской (Босния и Герцеговина) сформирована и апробирована перспективная и актуальная РКИ, построенная преподавателя модель подготовки методических принципах и учитывающая ряд особенностей современного изучения русского языка в инославянском окружении и отвечающая вызовам времени.

1 АКТУАЛЬНОСТЬ ПОДГОТОВКИ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РКИ В РЕСПУБЛИКЕ СЕРБСКОЙ (БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА)

1.1 Характеристика общественно-политической, социальной и этноязыковой ситуации в Республике Сербской (Босния и Герцеговина)

Продвижение русского языка и русской культуры определяются рядом документов, которые были опубликованы в течение последних нескольких лет. В этой связи, например, заслуживает внимания следующее положение: «Поддержка и продвижение русского языка являются ключевыми элементами гуманитарной политики Российской Федерации за рубежом и способствуют формированию положительного отношения к нашей стране в мире, ускорению научно-технологического И социально-экономического развития, привлечению высококвалифицированных специалистов, созданию условий для обеспечения межнационального согласия, а также возможностей для самореализации и раскрытия таланта каждого человека» [Концепция гуманитарной политики Российской Федерации за рубежом]. Помимо этого, можно обратиться к «Концепции внешней политики Российской Федерации», которой приоритетных направлений В среди также определено международное гуманитарное сотрудничество, в частности поддержка и распространение русского языка [Концепция внешней политики Российской Федерации]. Все вышесказанное делает вопрос создания модели подготовки преподавателя РКИ в современных условиях на территории Западных Балкан чрезвычайно важным.

Однако разрабатывать модель подготовки преподавателя РКИ в современных условиях на территории инославянского окружения можно только с учетом общей обстановки в стране, ее культуры, истории, традиций, языкового своеобразия.

Именно поэтому нами были изучены документы и материалы, опубликованные на официальных сайтах, содержащих результаты проведения симпозиумов, встреч, конференций; были изучены научные

статьи, явившиеся результатом аналитической и исследовательской работы ученых-сербистов и русистов, преподавателей университетов Республики Сербской (Босния и Герцеговина) и Республики Сербии; 3. Были изучены законодательные акты, касающиеся образования в Республике Сербской (Босния и Герцеговина) и Республике Сербии и опубликованные на русском языке; была проведена аналитическая работа непосредственно на территории Республики Сербской (Босния и Герцеговина), TO есть собран проанализирован материал, опубликованный в Республике Сербской на сербском языке, переведен на русский язык для понимания общей ситуации, связанной с изучением русского языка; был осуществлен первичный анализ учебников и учебных пособий, которые рекомендованы для изучения русского языка в Республике Сербской (Босния и Герцеговина) и в Республике Сербии. В результате проведенной аналитической работы было установлено следующее.

Республика Сербская географически расположена в центральной части Балканского полуострова. Площадь Республики Сербской равняется 24 641 квадратным километрам. Она находится между 42°33′ и 45°16′ северной широты и 16°11′ и 19°37′ восточной долготы. Республика Сербская находится на стыке двух природно-географических и общественно-экономических районов – Паннонского и Средиземноморского и не имеет выхода к морю. Столица –Баня-Лука.

Республика Сербская— государственное образование в составе федерации Боснии и Герцеговины, по Дейтонским соглашениям занимающее 49% её территории.

Формально эта территория входит в состав государства Босния и Герцеговина, у неё де-факто есть атрибуты государственной власти и суверенитета. Тем не менее, полномочия властей Республики Сербской заметно ограничены Верховным представителем по Боснии и Герцеговине и высшими органами власти Боснии и Герцеговины.

Республика Сербская – парламентская республика, где выборы президента проходят всенародным голосованием.

В состав парламента входят 9 партий из них 7 – сербские. В частности:

СНСД — Союз независимых социал-демократов

- Савез независних социјал демократа;
- основан: 1996;
- лидер Милорад Додик;
- придерживается проевропейского пути Республики Сербской, не поддерживает идею независимости, но привержена Дейтонским соглашениям.

Самостоятельность Республики Сербской ограничена полномочиями властей Боснии и Герцеговины. Например, по Конституции Боснии и Герцеговины Республика Сербская вправе установить «особые параллельные отношения» с соседними странами, но лишь после того, как их изучит Конституционный суд Боснии и Герцеговины на предмет соответствия «территориальной целостности и суверенитету» Боснии и Герцеговины. При этом в Конституционном суде Боснии и Герцеговины за представителями Республики Сербской закреплены только 2 места из 9, что дает ему возможность принимать решения даже без участия сербских представителей. В исключительной компетенции властей Боснии и Герцеговины остаются такие вопросы, как оборона, таможня, выпуск единой валюты.

Административно-территориальное деление Республики Сербской регулируется Законом о территориальной организации РС. Согласно Закону, РС состоит из общини городов, которые являются единицами местного самоуправления. В настоящее время в РС насчитывается 57 общин и 7 городов.

Большинство единиц местного самоуправления в РС составляют общины. Община может состоять из части населенного пункта, одного населенного пункта или нескольких. Согласно Закону о местном самоуправлении, общины самостоятельно определяют бюджет, стратегию

развития, распоряжаются муниципальным имуществом, а также решают вопросы из сферы культуры, образования, спорта, экологии, туризма, здравоохранения и социальной защиты и т.д. Управляет общиной начальник общины. Он избирается жителями на срок в четыре года. Также в каждой общине есть скупщина (местное собрание), депутаты которой также избираются на четыре года.

Согласно Закону о территориальной организации, город представляет собой территориальную единицу, отличающуюся географической, экономической, социальной, исторической И административной целостностью, а также имеющую соответствующий уровень развития. Город, в составе которого нет общин, является основной единицей местного самоуправления. Он может иметь дополнительные полномочия в сфере бюджета и налоговой политики. Если город состоит из общин, то непосредственно городские власти отвечают за регулирование строительства, использование земли, защиту окружающей среды, деятельность жилищнокоммунального хозяйства, общественного транспорта, среднего образования, торговли, туризма, здравоохранения, противопожарной и гражданской защиты. Кроме того, городские власти должны координировать деятельность общин. Согласно статье 10 Закона о местном самоуправлении РС, город 50 000 жителей. должен иметь не менее также иметь развитую инфраструктуру, соединяющую входящие в его состав населенные пункты.

Согласно территориальному плану Республики Сербской (2008—2015 гг.) были образованы шесть мезорегионов: Баня-Лука, Биелина, Добой, Источно-Сараево, Приедор, Требине.

Согласно данным переписи населения Боснии и Герцеговины, проведенной в 2013 году, численность населения Республики Сербской составила 1 326 991 человек.

Согласно переписи 2013 года (опубликованные в 2016 году данные Республиканского управления по статистике Республики Сербской, они

отличаются от данных Агентства по статистике Боснии и Герцеговины) национальный состав Республики Сербской был следующим:

- 82,95 % населения (970 857 человек) сербы;
- 12,69 % населения (148 477 человек) босняки;
- 2,27 % населения (26 509 человек) хорваты.

Религиозный состав по тем же данным на 2013 год был следующим:

- Православные 969 315 человек;
- Мусульмане 149 435 человек;
- Католики 25 763 человека.

Уровень безработицы в 2016 году составил 24,8 %, что на 0,4 % меньше по сравнению с 2015 годом. Безработица среди мужчин составила 21,6 %, а среди женщин — 29,5 %. Треть безработных в возрасте до 30 лет, каждый пятый безработный старше 50 лет. Из них каждый второй окончил среднюю школу. В то же время половина всех занятых работает в перерабатывающей промышленности, сфере торговли и в органах власти. Каждый шестой трудящийся младше 30 лет, а 25 % занятых в возрасте старше 50 лет. Среди занятых 50 % окончили только среднюю школу, а 25 % имеют высшее образование[Воротников, Габарта 2021; Республика Сербская// Википедия. Режим доступа: https:// wikipedia.org].

После получения независимости в 1992 году в качестве государственных языков в Боснии и Герцеговине были провозглашены сразу три – сербский, боснийский и хорватский.

Права национальных меньшинств на использование своего языка закреплены в Законе о защите прав представителей национальных меньшинств 2003 г. Согласно этому документу, статус национальных меньшинств получают граждане Боснии и Герцеговины, не принадлежащие ни к одному из трёх конституирующих народов государства: албанцы, черногорцы, чехи, итальянцы, евреи, венгры, македонцы, немцы, поляки, цыгане, румыны, русские, русины, словаки, словенцы, украинцы и другие...

В специальном разделе закона, регламентирующем употребление языков, гарантируется право представителей национальных меньшинств на использование своих языков при общении в органах власти, в топографических и иных надписях и т.д. при условии, что национальное меньшинство составляет в данной местности абсолютное или относительное большинство.

Фактор международных связей является традиционно (ещё начиная с социалистического периода) значимым для Боснии и Герцеговины. Внешнеполитические связи СФРЮ со многими исламскими странами способствовали подготовке целого поколения боснийских исламистов. Поддержка со стороны внешних участников конфликта позволяла воюющим сторонам вести боевые действия. Вместе с тем международные военно-политические блоки и организации (НАТО, ОБСЕ, ООН и так далее) стали определяющей силой в процессе воссоздания Боснии и Герцеговины в её современном виде.

В качестве основных приоритетов внешней политики сегодня можно выделить участие в межгосударственном сотрудничестве на региональном уровне и интеграцию в европейские и евроатлантические структуры. Внешнеполитические устремления Боснии и Герцеговины направлены прежде всего на вступление в ЕС, с которым в 2008 году было подписано «соглашение о стабилизации и ассоциации».

Республика Сербская (энтитет в рамках Боснии и Герцеговины) планирует подписать с Москвойдоговор о долгосрочных поставках газа до конца 2023 года. Расширение закупок российского газа выгодно Республике Сербской. На сегодня Баня-Лука закупает газ по цене около \$290 за 1 тыс. куб. Даже Сербия, с которой у России более тесные экономические отношения, платит больше — примерно \$400. Российская Федерация выразила готовность развивать экономические и гуманитарные связи. В частности было предложено усилить работу Межправительственной комиссии по экономическому и научно-техническому сотрудничеству [см. об

этом: Государственные языки Боснии и Герцеговины; https://votpusk.ru; Катунин https://unsdg.un.org/ru/un-in-action/bosnia-and-herzegovina; Босния и Герцеговина Участие международных В организациях, основные внешнеполитические контрагенты партнёры, отношения cPoccueй:http://www.hyno.ru/tom1/361.html?ysclid=lo1w80d6v168438606; // Национальный информационный центр

https://nic.gov.ru/ru/docs/foreign/confirmation/agreem_recog_Yugoslav_1988].

1.2 Особенности системы образования и изучения русского языка в Республике Сербской (Босния и Герцеговина)

Согласно п. За Ст. З Конституции Боснии и Герцеговины, все правительственные функции и полномочия, прямо не возложенные Конституцией на институты Боснии и Герцеговины, выполняют Образования («энтитеты», а именно Федерация Боснии и Герцеговины, Республика Сербская, округ Брчко). Данное положение, в частности, относится к областям образования и культуры. Таким образом, правовые документы, регулирующие сферу образования, в Боснии и Герцеговине принимаются не на уровне страны, а на уровне Образований /энтитетов.

В 2007 г. в целях сближения основных принципов и стандартов высшего образования с правовыми нормами, содержащимися в Болонской декларации (1999 г.) и Лиссабонской конвенции (1997 г.), Босния и Герцеговина приняла Рамочный закон о высшем образовании. На его основе каждая административная единица приняла собственные законодательные акты, регулирующие вопросы высшего образования. Этот документ позволил стране полностью перейти на Болонскую систему: по данным за 2021 г. по таким стандартам обучаются 97,8% студентов.

На уровне Республики Сербской также существуют свои законодательные акты, регулирующие отношения в системе образования:

Закон о высшем образовании («Службенигласник РС» 67/2020); Закон о среднем образовании и воспитании («Службенигласник РС» 41/2018, 35/2020

і 92/2020, 55/2023); Закон об основном образовании и воспитании («СлужбенигласникРС» 81/2022); Закон о дошкольном воспитании и образовании («Службенигласник РС» 79/2015, 63/2020 і 64/2022) [см. об этом своды законов: https://www.paragraf.ba/propisi/republika-srpska/zakon-o-predskolskom-vaspitanju-i-obrazovanju.html].

Согласно п.2 Ст. 2 Конституции Боснии и Герцеговины, права и свободы, прописанные в Европейской конвенции по правам человека, напрямую применяются в Боснии и Герцеговине. Данные акты имеют приоритет над всеми остальными законами.

Совместно с ЕС и Советом Европы была разработана стратегия «Приоритеты в области развития высшего образования в Боснии и Герцеговины на период 2016-2026», которая определила направления развития. Инициативы в данной сфере спонсируются ЕС. Особое внимание уделяется совершенствованию законодательства, а также реформа системы финансирования высшего образования, акцент сделан на необходимости более глубокого и интенсивного вовлечения Боснии и Герцеговины в европейскую систему образования.

Согласно п.2 Ст. 2 Конституции Боснии и Герцеговины, права и свободы, прописанные в Европейской конвенции по правам человека, напрямую применяются в Боснии и Герцеговине. Данные акты имеют приоритет над всеми остальными законами. Этим положением гарантируется право на образование, что также указывается и в нижестоящих правовых актах. Образование в Боснии и Герцеговины(включая Республику Сербскую) является всеобщим доступным и бесплатным.

Этапы гарантированного и бесплатного образования:

- 1. Дошкольное
- 2. Основная школа (8 классов)
- 3. Средняя школа (4 класса, с выбором специализации)

4. Высшее образование (по желанию), которое состоит из трех уровней: бакалавриата (три или 4 года, магистратуры (1 или 2 года) и докторантуры (3 года).

Министерство по гражданским делам (министр — Дубравка Бошняк), курирует все вопросы из области образования. Также на общебоснийском уровне учреждены Центр информирования и нострификации и Агентство по развитию высшего образования и качеству обучения (в Республике Сербской — Агентство по аккредитации высших учебных заведений Республики Сербской). Еще одна структура, Конференция ректоров Боснии и Герцеговины, призвана определять общие интересы высших учебных заведений страны и взаимодействовать с государственными органами.

Министерство просвещения и культуры Республики Сербской (министр Желька Стоичич), сфера ответственности – дошкольное, основное и среднее образование, Министерство научно-технологического развития, высшего образования и информационного общества Республики Сербской (министр Желько Будимир), сфера ответственности – учреждения высшего образования.

Структура образования в соответствии с законом об образовании, иными нормативными актами:

1. Этапы образования:

- 1. Дошкольное (1,5-7 лет)
- 2. Основная школа (8 классов, 7-15 лет, по завершении выдается аттестат)
- 3. Средняя школа (4 класса, с выбором специализации, 15-19 лет, по завершении выдается аттестат)
- 4. Высшее образование (по желанию, Болонская система, по завершении выдается диплом).
- 2. Дошкольное образование (воспитание) представлено государственными и частными детскими садами.

Основное образование – государственными и частными (в т.ч. международными) основными школами.

Среднее образование — государственными и частными (включая международные) средними школами, при этом отличием данного уровня образования является наличие направлений специализации (гимназия (гуманитарное направление), техническая школа, научная школа, школа искусств). В некоторых городах (Пале, Восточное Сараево) средние школы объединены в одно здание — Центр средних школ.

Программа в/о включает в себя первый (бакалавриат, 3-4 года), второй (магистратура, 1-2 года) и третий (докторат, 3 года) циклы обучения. Важно отметить, что в Боснии и Герцеговине действует одноуровневая система подготовки научных кадров (без аспирантуры), в связи с чем гражданину, получившему в Боснии и Герцеговине степень доктора наук, в России присваивается степень кандидата наук.

Согласно Закону о высшем образовании Республики Сербской (аналогичная система действует и по всей Боснии и Герцеговине), высшими образовательными учреждениями являются

- 1. университеты (мультидисциплинарные центры)
- 2. «высшие школы» (монодисциплинарные, аналоги институтов)

Оба типа представлены государственными и коммерческими учреждениями.

Согласно Закону о высшем образовании Республики Сербской, способы проведения дополнительного образования уточняются Статутом высшего учебного заведения, при обязательном применении системы баллов ESTS, как при обычном высшем образовании

Согласно Закону о высшем образовании Республики Сербской, первый и второй цикл обучения могут быть академическими либо профессиональными, третий – только академическим.

В каждом семестре студент должен получить не менее 30 баллов ESTS.

Студенческий учебный год начинается, как правило, 1 октября и включает в себя два семестра длительностью по 15 недель.

Согласно Закону о высшем образовании Республики Сербской, обучение в вузе может проводиться на иностранном языке, если это предусмотрено программой обучения.

Согласно Рамочному закону о высшем образовании, функция лицензирования возложена на Агентство по развитию высшего образования и качеству обучения. (в Республике Сербской — Агентство по аккредитации высших учебных заведений Республики Сербской).

Лицензированием школ и детских садов занимается Агентство по дошкольному, основному и среднему образованию. Стандарты опубликованы здесь: https://aposo.gov.ba/sadrzaj/uploads/Standardi-kvaliteta-rada-predskolskih-ustanova-HRV-1.pdf

Согласно Рамочному закону о высшем образовании, функция аккредитации возложена на Агентство по развитию высшего образования и качеству обучения. (в Республике Сербской — Агентство по аккредитации высших учебных заведений Республики Сербской).

Аккредитацией школ и детских садов занимается Агентство по дошкольному, основному и среднему образованию. Стандарты опубликованы здесь: https://aposo.gov.ba/sadrzaj/uploads/Standardi-kvaliteta-rada-predskolskih-ustanova-HRV-1.pdf

В стране отсутствует утвержденный перечень учебников русского языка, допущенных к использованию. Учебные заведения Республики Сербской используют учебники, рекомендованные слушателям в Сербии. Так, для учащихся основных школ — серия учебников «Привет» (1, 2, 3 уровень), издательство DATA STATUS. В средних школах и вузах с прошлого года используется учебник «Ни пуха ни пера» издательства "NIS a.d. NoviSad", "Gazpromneft" a.d. и отделения Русского географического общества в Сербии, отпечатанный в г. Нови-Сад, Сербия.

По словам преподавателей старшего возраста, для объяснения некоторых тем они периодически прибегают к материалам из учебников югославского производства.

Первым языком для изучения в школах БиГ является английский; русский имеет статус выборного (наряду с немецким, французским, итальянским) либо факультативного (вне установленной программы).

При этом изучение русского языка существенно различается в двух составляющих страну энтитетах. Преподавание русского в школах Федерации Боснии и Герцеговины не ведется, русистика представлена только в вузах, хотя и здесь не пользуется широким спросом среди абитуриентов.

При этом интерес к русскому языку в Республике Сербской растет. Так, в 2023 году этом предмет был введен в 29 новых школах. Также в одной основной школе (г. Восточное Сараево) и одной средней школе (г. Баня-Лука) запущен курс русского языка от Центра открытого образования на русском обучения русскому языку Тульского языке государственного педагогического университета им. Л.Н. Толстого. Еще одним значимым институтом является действующий в Баня-Луке Центр «Русский мир», где проводятся курсы русского языка и представлена литература на русском языке. Представлены и курсы с меньшим количеством обучающихся на базе обществ русско-сербской дружбы («Братство», г. Баня-Лука, выдачей российского государственного образца), библиотек, сертификата коммерческих языковых центров.

Власти Республики Сербской настроены поддерживать возвращение русского языка в образовательную систему на уровне энтитета, что подтверждается подписанием в сентябре 2023 г. уникального трехстороннего договора о сотрудничестве между Толстовским университетом, Министерством просвещения и культуры Республики Сербской (министр Желька Стоичич), Министерством научно-технологического развития, высшего образования и информационного общества Республики Сербской (министр Желько Будимир), как и заявлениями в поддержку данного проекта,

сделанные министрами в рамках встречи с ректором Университета и при обращении к СМИ после подписания документа.

В стране уже существуют иностранные школы (турецкая «Маариф», кэмбриджская, французская, а также школы, работающие по программам мусульманских стран). Российских среди них в настоящее время нет.

Республики Преподаватели сербской русского языка ИЗ самоинициативно программах принимают участие повышения В квалификации, организуемыми российскими образовательными учреждениями.

На государственном уровне порядок аттестации / аккредитации педагогов отсутствует.

На общебоснийском уровне учреждены Центр информирования и нострификации и Агентство по развитию высшего образования и качеству обучения (в Республике Сербской — Агентство по аккредитации высших учебных заведений Республики Сербской). Еще одна структура, Конференция ректоров Боснии и Герцеговины, призвана определять общие интересы высших учебных заведений страны и взаимодействовать с государственными органами.

Документы об образовании, выданные образовательными организациями Боснии и Герцеговины, имеют законную силу на территории РФ (и наоборот) без какого-либо дополнительного удостоверения, - не требуют ни консульской легализации, ни апостилирования. Это означает, что переводы и копии документов могут быть заверены нотариусом в стране выдачи документов (в Боснии и Герцеговине – судебным переводчиком).

В Республике Сербской стабильно присутствует высокий интерес к возможностям получения высшего образования в России на основании государственных или вузовских стипендий. В настоящее время обеспечением поступления местных студентов в российские вузы занимается Центр науки и культуры «Русский дом» в г. Белграде (Россотрудничество). Кроме того, обучение русскому языку на Философском факультете г. Сараево (Федерация

БиГ) и обществом «Братство» ведется при поддержке Русской гуманитарной миссии.

В сентябре 2023 г. состоялось подписание трехстороннего договора о сотрудничестве между ТГПУ, Министерством просвещения и культуры Республики Сербской (министр Желька Стоичич), Министерством научнотехнологического развития, высшего образования и информационного общества Республики Сербской (министр Желько Будимир). В тот же день прошли и переговоры ректора Подрезова с обоими министрами. Предмет переговоров и подписанного документа: обучение русскому языку. Министры заинтересованном долгосрочном огромную В возвращении русского языка в образование жителей Республики Сербской. Кроме того, сербская сторона разделяет ожидания Посольства РФ и Боснии и Герцеговины, что Центр открытого образования на русском языке и обучения русскому языку станет «хабом» для реализации разнообразных совместных проектов в области образования и культурного сотрудничества.

По оценкам и местных, и российских представителей, перспективы продвижения русского языка конкретно в Республике Сербской очень велики. По данным внутреннего опроса местного Министерства просвещения по основным и средним школам, изучать русский язык желают более трех тысяч учеников и преподавателей-предметников от 1 класса до старших. При этом директора школ в личных беседах отметили, что на проведение опроса не было дано достаточно времени, и на самом деле заинтересованных еще больше. Таким образом, можно заключить, что спрос беспрецедентно огромен и будет расти благодаря все более активному вовлечению российских институтов в местную сферу образования и культуры, росту предложений межвузовского сотрудничества, продвижению возможностей образования в России и так далее. Сейчас, в условиях санкций Босния и Герцеговина (в особенности — Республика Сербская) остается одним из немногих в Европе участков, заинтересованных в сотрудничестве с Россией.

Основные препятствия на данный момент – внутришкольные сложности с открытием ставки преподавателей русского языка, совмещение ставок двух и более преподавателей второго иностранного (до сих пор во множестве школ фактически нет выбора второго иностранного, дети изучают язык, преподаватель которого есть в школе, и часто это немецкий). В будущем, при удовлетворении спроса на русский язык, может возникнуть вопрос нехватки преподавателей [Россия и Республика Сербская наращивают образовательное сотрудничество: https:russkiymir.ru; Студенты из Республики Сербской стремятся получать знания о России:https://rg.ru/2022/05/29/regcfo/studenty-iz-respubliki-serbskoj-stremiatsia-poluchat-znaniia-o-rossii.html. Стандарты опубликованы здесь: https://aposo.gov.ba/sadrzaj/uploads/Standardikvaliteta-rada-predskolskih-ustanova-HRV-1.pdf; Стандарты опубликованы здесь: https://aposo.gov.ba/sadrzaj/uploads/Standardi-kvaliteta-rada-predskolskihustanova-HRV-1.pdf.

2 ПРЕДЛАГАЕМАЯ МОДЕЛЬ ПОДГОТОВКИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ РКИ В РЕСПУБЛИКЕ СЕРБСКОЙ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

2.1 Ключевые принципы, положенные в основу модели подготовки преподавателя РКИ в Республике Сербской в современных условиях

Современная методика преподавания иностранных языков тесно эффективность обучения формированием связывает лингвострановедческой И лингвокультурологической компетенций, развитием у учащихся стремления освоить региональный компонент в процессе межкультурной коммуникации. Это представляется особенно важным для обучения в условиях отсутствия языковой среды. Изучение языка и культуры во взаимосвязи, выработка не только языковой, но и культурологической компетенции личности являются основным направлением процесса обучения русскому языку как иностранному.

Изменения, происходящие в русском языке сегодня, отражаются в первую очередь в его лексическом составе. Как известно, лексика, по сравнению с другими языковыми системами, представляет собой более сложное явление, что связано с бесконечным множеством лексических единиц, разнообразием их связей, а также с постоянным процессом обновления.

В условиях цифровизации способы описания семантизации лексики приобрели особенно широкие возможности: сопровождение иллюстративным материалом, аудио- и визуальной информацией, создание графических словарей и т. д. Такие возможности являются весьма актуальными при подготовке электронных учебников и учебных пособий по РКИ.

Однако отметим, что, несмотря на многочисленные объективные изменения в методах и приемах обучения русскому языку, все-таки теоретической базой всей системы обучения русскому языку как

личностно-деятельностный иностранному И сегодня остается (или коммуникативно-деятельностный) подход к обучению. Он реализует основные требования к современному учебному процессу: коммуникативное поведение преподавателя уроке, использование на упражнений, воссоздающих ситуации общения, параллельное усвоение грамматической формы и ее функции в речи, равнопартнерское сотрудничество между преподавателем и учащимися и др. Таким образом, коммуникативнодеятельностный подход ориентирует занятия по русскому языку на обучение общению, использованию языка для обмена мыслями.

Исходя из указанного, ведущий методический принцип в преподавании РКИ – это принцип коммуникативности, согласно которому обучение организуется в естественных для общения ситуациях или максимально приближенных к ним. Основным же методом преподавания РКИ в условиях продолжительного обучения является сознательно-практический метод, согласно которому в процессе изучения языка происходит осознание учащимися: а) языковых фактов по мере их усвоения и б) способов их применения в речевом общении. Компоненты содержания обучения также остаются традиционными: языковой материал (фонетический, лексический, грамматический минимумы); тексты в устной и письменной форме; тематика: темы, ситуации и речевые образцы; теоретические знания: языковые понятия, характерные для русского языка и отсутствующие в родном языке учащихся; языковые и речевые навыки: фонетические, лексические, грамматические; речевые умения видам речевой деятельности учебные (аудирование, чтение, говорение, письмо); упражнения.

При правильном отборе языкового материала и его адекватной презентации обучающимся, которые являются носителями сербского языка, формируется база для более эффективного усвоения лексики из родственного славянского языка, особенный интерес в этом случае как раз может вызывать регионоведческий материал и новый лексический фонд, который активно

используется носителями русского языка. Разработка соответствующих учебных материалов на основе сравнительно-сопоставительного анализа лексических единиц может быть успешно реализована совместными усилиями российских и сербских специалистов.

Отметим также, что еще одним из наиболее актуальных подходов в обучении иностранным языкам является предметно-языковое интегрированное обучение, или CLIL (Content and Language Integrated Learning). При этом подходе изучение иностранного языка базируется на принципах: содержание (учебный четырёх предмет), коммуникация (использование языка для обучения и одновременно обучение языку), мышление (развитие навыков мышления, которые связывают формирование концепций, понимание и язык) и культура. Выделяют два подхода в реализации CLIL [Met, 1997, р. 27]: 1) предметно-ориентированный, в котором обучение сконцентрировано на содержании дисциплины; 2) который лингвистически-ориентированный, направлен изучение на иностранного языка через предмет.

Предметно-языковое интегрированное обучение широко используется с 1990-х годов при обучении английскому, французскому, немецкому и другим распространённым иностранным языкам, и лишь в последние годы данный подход начал применяться к обучению иностранцев русскому языку. В частности, издательство «Златоуст» представило учебные пособия Гусевой Е.Ю, Дворкиной Е.А., Поляковой Ю.Д. «География – 6» [Гусева и др., 2016], «Физика – 7» [Гусева и др., 2016], «Биология – 8» [Гусева и др., 2017], в которых учебные тексты из популярных учебников по дисциплинам школьной программы сопровождаются заданиями по русскому языку как иностранному. Задания включают в себя подстановочные упражнения (выбор глагола совершенного или несовершенного вида, употребление имени существительного в нужной падежной форме), задания на словообразование слов разных частей речи, пересказ учебного текста, задания на понимание содержания текста и др. Данные пособия адресованы учащимся, для которых

русский язык является иностранным или неродным/вторым родным. К сожалению, на данный момент учебных пособий, основанных на предметно-языковом интегрированном подходе к обучению русскому языку как иностранному, недостаточно, хотя в них есть потребность у учащихся и педагогов [Проничева,с. 82].

Русский язык весьма привлекателен для изучения в разных странах мира. Большое значение имеет русский язык в странах Балканского полуострова. На этой территории проживает достаточно много этносов, которые имеют разные языки, относящиеся к разным языковым группам. Однако значительное место среди языков Балканского полуострова занимают славянские языки, в частности сербский язык. Может казаться, что, зная сербский язык, очень легко освоить русский язык. Но, несмотря на то что у русского и сербского языков есть много общего в фонетической системе, лексике, грамматическом строе, это разные языки, которые имеют отличия на всех уровнях языковой системы. Именно поэтому научная общественность (лингвисты, методисты, педагоги) не прекращает уделять внимание поиску новых путей в обучении русскому языку в инославянской (в нашем случае в сербоязычной) аудитории.

В настоящее время изучению русского языка в странах Балканского полуострова уделяется значительное внимание. Об истории изучения русского языка в сербоязычной аудитории, проблемах взаимодействия языков, методах и приемах активизации деятельности изучающих русский язык, дидактических материалах, самой системе подготовки в направлении русского как иностранного неоднократно писали многие исследователи. Многие известные лингвисты анализировали и анализируют положение русского языка на территории Западных Балкан. Так, в 2020 году вышла глубокая аналитическая статья, авторами которой стали Елена Гинич, Лука Меденица, Наташа Айджанович, известные на Балканах преподаватели русского языка. Анализируя положение с изучением русского языка в высших учебных заведениях Республики Сербии, они делают экскурс в

историю: «В Белградском университете русский язык изучается с 1877 года: 1877 году на Историко-филологическом отделении Великой школы (основана в 1808 году) была открыта кафедра русского языка и литературы» [Елена Гинич, Лука Меденица, Наташа Айджанович, с. 18]. Говоря о проблемах изучения русского современных языка университетах Республики Сербии, лингвисты отмечают: «В середине двухтысячных, в связи с тем, что русский язык в школах изучает с каждым годом меньше учеников (он вытесняется в пользу других иностранных языков)... кафедра столкнулась с тем, что не удавалось заполнить даже бюджетные квоты...» [Елена Гинич, Лука Меденица, Наташа Айджанович,с. 23-24]. О тяжелом и нестабильном положении русского языка авторы говорят следующее: «В доуниверситетском образовании нет национальной стратегии по изучению иностранных языков: русский язык был брошен на произвол судьбы; чаще всего его вытесняли в пользу немецкого, реже – итальянского и испанского... Пятнадцать лет назад русский язык на вступительном экзамене в Белграде сдавало 60-70 студентов, тогда как в 2017/18 году лишь 22 студента (чтобы поступить на русистику). Такая же ситуация и в Новисадском университете, большинство студентов – нулевики» [Елена Гинич, Лука Меденица, Наташа Айджанович,, с. 45]. Необходимо заметить, что аналогичная, и даже более сложная ситуация наблюдается и в Республике Сербской.

Неоднократно лингвисты и педагоги писали о большом внимании к русскому языку среди носителей сербского языка. История изучения русского языка в сербоязычной аудитории насчитывает не одно десятилетие. В этом отношении накоплен значительный опыт как со стороны российских преподавателей, так и со стороны сербских преподавателей русского языка. Так, известный сербский русист Биляна Марич подчеркивает: «1960–1970-е годы стали золотым временем для русского языка в сербской школе, тогда больше половины школьников изучало русский язык» [Биляна Марич, с. 27].

Однако каждая эпоха диктует свои условия, свои особенности в изучении иностранных, пусть даже и родственных, языков. Можно сказать о

том, что в наши дни после некоторого периода спада интереса к освоению русского языка вновь усиливается внимание к изучению русского языка. О таком непростом периоде в изучении русского языка на Балканах Биляна Марич пишет: «В наши дни русский язык в сербских начальных (восьмилетних) и средних (четырехлетних) школах изучается как второй иностранный язык. Очень редки школы, в которых русский язык изучают как первый иностранный — с первого класса; практически у всех сербских школьников первый язык — английский. В некоторых школах русский язык — единственный второй иностранный язык (то есть у учеников нет выбора)...До сих пор сохраняется ситуация, когда директора школ отказываются от изучения русского языка. Пользуясь чаще всего уходом на пенсию учителя-русиста, директора принимают на работу преподавателя французского или немецкого языка, и таким образом в школе переходят на другой язык» [Биляна Марич, с. 28].

При получении профильного образования студенты, желающие изучать русский язык, могут поступать на филологический или на философский факультеты университетов в Баня-Луке, Восточном Сараево. По нашим предположениям, подготовка преподавателя РКИ должна характеризоваться непрерывностью, то есть студент (особенно «нулевик»), который решил посвятить себя изучению русского языка должен уже на старших курсах университета готовиться к практической деятельности в школе, в гимназии, и педагог, уже имеющий профильное образование, должен постоянно стараться повышать свой уровень владения языком. Повышение качества преподавания РКИ во много зависит от постоянного повторения материала русского языка, углубления в систему языка, освоения того нового, что в нем появляется. Вырванность обучающихся из языковой среды заставляет их обращать внимание на целый ряд процессов и явлений, которые для носителей языка, находящихся в языковой среде и постоянно организующих коммуникацию в различных ситуациях на данном языке, не являются принципиально значимыми.

Именно в свете изложенных выше мнений стратегической целью сегодня является обобщение накопленного опыта в преподавании РКИ в сербоязычной аудитории и обеспечение модели подготовки преподавателя РКИ, которая бы выглядела актуальной и современной. Такую модель мы видим сочетании нескольких принципов, учете накопленного методического опыта, учете ряда объективных современных особенностей Западных Балкан. Так, создаваемая модель опирается на принцип непрерывности, который может улучшать профессиональную подготовку и профессиональное совершенствование преподавателя РКИ, а также связана с внедрением современных методических приемов и современного языкового материала, которые могут использоваться на занятиях РКИ с обучающимися разного уровня владения языком. О различных принципах, которые важны при изучении русского языка в сербоязычной аудитории в наши дни, пишет М.М. Вереитинова [Вереитинова, с. 24-25]. Так, она отмечает, что важно следовать принципу связи теории с практикой, принципу системности, принципу преемственности, принципу научности, принципу прочности, принципу индивидуализации и учета специфики аудитории, принципу коммуникативности. В своих изысканиях, она, как и многие преподаватели РКИ, опираются на глубокие работы О.Д. Митрофановой В.Г. Костомарова, которые качестве основного принципа овладения иностранным сознательности [Митрофанова, языком видят принцип Костомаров].

Таким образом, работа по изучению иного языка требует постоянного совершенствования, как теоретического, так и практического (в рамках владения коммуникативными, культурологическими компетенциями и т.д.), поэтому, как мы полагаем, обращение к проблеме подготовки преподавателей РКИ для сербоязычной аудитории (в нашем случае с акцентом на Республику Сербскую) является чрезвычайно актуальным.

Можно говорить о том, что для формирования модели подготовки преподавателя РКИ в современных условиях необходим учет целого ряда

факторов, среди которых, по нашему мнению, и фактор нахождения обучающихся вне страны изучаемого языка, и постоянно изменяющаяся внешнеполитическая и внутриполитическая обстановка (в целом динамичность и подвижность внешнего мира), которая требует постоянного совершенствования в профессиональной педагогической деятельности. На наш взгляд, такая модель может быть только непрерывной, потому что именно непрерывное образование, самообразование могут способствовать поддержанию высокого уровня владения языком, а также соответствовать современным методическим требованиям и запросам времени.

Итак, учитывая весь накопленный в методике РКИ опыт, перечислим основные принципы и особенности, которые легли в основу формирования модели подготовки преподавателя РКИ в Республике Сербской в современных условиях:

1. Принцип непрерывности. Как мы отмечали выше, формально непрерывность модели видится в том, что подготовка преподавателя РКИ начинается с обучения студента по профилю РКИ на филологическом или философском факультете университета И продолжается через этап профессиональной деятельности, в процессе которого преподаватель РКИ должен повышать квалификацию курсов через систему повышения квалификации.

Непрерывность в модели подготовки преподавателя РКИ, подчеркнем, видится также в содержательном аспекте, в стремлении к постижению нового языкового материала, освоение которого связано с комплексным решением ряда вопросов, среди которых можно назвать следующие:

- более глубокое освоение единиц языковой системы;
- знакомство с единицами языка, которые отражают динамику развития самой языковой системы;
- более внимательное рассмотрение функциональных стилей, форм языка, различных коммуникативных ситуаций;

- формирование навыков анализа коммуникативных ситуаций с целью уместного использования языковых единиц;
- глубокое постижение через языковые элементы истории, культуры, традиций определенного региона страны изучаемого языка;
- формирование представления о множественности языковых элементов, отражающих историю, культуру и иное своеобразие конкретного региона;
- анализ разнообразных языковых единиц, составляющих систему сведений о своеобразии региона;
 - указание на взаимодействие элементов разных языковых систем.

В целом можно говорить о том, что модель непрерывной подготовки преподавателя РКИ должна опираться на серьезную, постоянно пополняемую лингвистическую базу.

- Принцип последовательности. Принцип последовательности реализуется прежде всего в представлении языкового материала и в работе с Предлагаемый языковой И речевой ним. материал демонстрирует постепенное его усложнение и насыщение. Безусловно, последовательность не может быть реализована без учета системности самого языка, его речевых и коммуникативных проявлений, а также без учета тех общих дидактических принципов, о которых мы писали выше. Для формирования модели РКИ В условиях Республики Сербской подготовки преподавателя последовательность важна, так как обучение начинается во многих случаях с При уровня владения языком. ЭТОМ следует возрастающее желание многих обучающихся владеть русским языком на высоком уровне (что во многом определяется многополярным миром, вызовами времени, политической обстановкой и т.д.).
- 3. Спецификой модели необходимо считать востребованность актуального языкового и речевого материала, который важен для развития коммуникативных навыков в рамках коммуникативно-деятельностного подхода к изучаемому языку. Изменения на лексико-фразеологическом

уровне очень важны для изучения теми обучающимися, которые постоянно находятся вне среды изучаемого языка. Однако тут важно отметить, что современные изменения в лексико-фразеологическом составе важны и для совершенствования коммуникативных навыков и повышения коммуникативной компетенции. Обращение к современному языковому материалу диктует необходимость обращения и к текстам современных российских авторов, ведь они в ряде случаев отражают и изменения в семантике слов, и новые тенденции в словообразовании, и иллюстрируют особенности употребления тех или иных единиц.

4.Отличительной чертой формируемой модели подготовки преподавателя РКИ в современных условиях является более глубокое погружение в историко-культурный контекст страны изучаемого языка, а также учет особенностей инославянского окружения. Не секрет, что сербская и русская культуры близки, много общего есть и в языках. Все это делает учет инославянского окружения и глубокое погружение в историкокультурный контекст страны изучаемого языка очень важным. Ряд научных докладов и публикаций членов рабочей группы имел своей специальной целью обращение к возможностям использования материалов славянского (в частности, русского) фольклора на занятиях по русскому языку как иностранному в сербской аудитории. Надо отметить, что и научные доклады, и опубликованные статьи также содержат информацию о том, что обращение к русской культуре, ее конкретным проявлениям, к русской истории очень важно при изучении РКИ в сербоязычной аудитории, как аудитории, для которой вся славянская культура является близкой. Понимание славянского окружения, близости славянского мира дает более глубоко возможность проникнуть В мировоззрение каждого отдельного народа, принять его нравственные и моральные принципы, его традиции, ритуалы и праздники.

Для сербоязычной аудитории данная информация очень важна и актуальна, так как позволяет выявить идентифицирующие особенности,

значимые для сербской культуры как культуры славянского народа, который постоянно контактирует и проживает в тесном соседстве с иными этносами.

В плане знакомства со страной изучаемого языка важно обращение к конкретным регионам, в нашем случае — к Туле и Тульской области. Познавая каждый конкретный регион в отдельности, изучающие русский язык приобретают сведения более точного характера, которые в целом и открывают многообразие нашей большой страны, России.

5. Учет возможностей цифровой лингводидактики. Значимость цифровых лингводидактических приемов работы на занятиях по РКИ определяется общими задачами продвижения русского языка и русской культуры в регион Западных Балкан. В настоящее время наблюдается практико-ориентированных постоянно растущее число цифровых образовательных платформ, онлайн- и цифровых ресурсов с возможностью дальнейшего профессионального практического использования образовательном процессе и для организации самостоятельной работы обучающихся. Данное явление связано с целым рядом обстоятельств: необычайно стремительным замещением аналоговых технологий цифровыми; полной компьютеризацией образовательных организаций; появлением новых отношений между субъектами образовательных процессов; постепенным изменением в законодательной базе Российской Федерации, обеспечивающей развитие компьютерных и сетевых форм обучения на основе современных информационных технологий.

Но необходимо помнить, что цифровые технологии предлагают нам только новые лингводидактические средства, а сам процесс становления языковой личности в зависимости от психолого-педагогических условий остается прежним, поскольку основан же психологических на тех механизмах. В современную эпоху положения И достижения лингводидактики и методики должны расширяться арсеналом цифровых ресурсов образовательных обучения, И средств подчиняться закономерностям учебного процесса и психолого-педагогическим условиям обучения, которые идут в ногу с цифровой экономикой и цифровизацией всех сфер жизнедеятельности человека.

Педагог нового времени существует и работает в условиях цифровой обладать образовательной среды, он должен информационнокоммуникационной(цифровой) компетенцией, но без хороших базовых знаний классической лингводидактики и методики обучения русскому языку как иностранному, он не сможет оценить все возможности и методическую ценность использования цифровых технологий, ресурсов, инструментов в учебном процессе. Если преподаватель РКИ владеет лингводидактической базой, хорошо ориентируется в основных положениях методической теории, то для него не составит труда грамотно интегрировать в процесс обучения цифровые лингводидактические средства. И наоборот, ценность цифровых лингводидактических средств и ресурсов значительно снижается, если преподаватель не умеет с ними обращаться.

2.2 Отражение специфики модели подготовки преподавателя РКИ в разработанных учебных материалах и проведенных образовательных мероприятиях

Подготовленные учебные и учебно-методические материалы, выступления на различных научных мероприятиях, разработка программ летней школы, курса повышения квалификации демонстрируют содержательную сторону представленной модели подготовки преподавателя РКИ в Республике Сербской в современных условиях.

1. Принцип непрерывности. Уже неоднократно отмечалось, что непрерывность в подготовке преподавателя РКИ может проявляться в том, что в модель подготовки включаются студенты университетов, которые только начинают изучать русский язык, и практикующие преподаватели, которые уже имеют университетские дипломы и ведут занятия по русскому языку.

Однако студенты вуза, которые готовятся в тому, что будут вести преподавательскую деятельность в дальнейшем, имеют разный начальный уровень подготовки. В научных статьях, посвященных этой проблеме, ученые неоднократно сетовали на то, что на филологические и философские факультеты поступают в настоящее время студенты, имеющие нулевой уровень подготовки по русскому языку. Именно поэтому, когда мы говорим о целостной модели подготовки преподавателя РКИ в современных условиях Республики Сербской, мы должны понимать, что нужно учитывать, что учебные материалы должны быть рассчитаны на разные уровни владения языком: это может быть уровень А1 и уровень В2, С1 и др. Именно поэтому материалы, которые мы предлагаем для рассмотрения, включают задания разных уровней (см. Приложение Б). Например, для уровней А1-А2 задания формулируются следующим образом:

2. Люди говорят о Туле

https://www.youtube.com/watch?v=SB0by4jpmkc

Как вы думаете, на какой вопрос отвечают эти люди? Что вы узнали о городе?

3. Посмотрите видеоролик

https://www.youtube.com/watch?v=UDC-3D652Bo

Как вы думаете, какое время года в этом видео? Какие места в городе вы хотели бы посетить? В этом видео Тула больше похожа на старинный или современный город? (с. 33-34)

А для обучающихся с уровнем B1-B2 задания формулируются, например, так:

Задание 15. Какие из этих предложений верны? Исправьте неверные утверждения.

- 1. Самовары Лисицыных были красивыми и необычными.
- 2. В 1917 году в Туле открылись новые самоварные фабрики.

41

- 3. В 1808 году в Туле работало 80 самоварных фабрик.
- 4. Завод «Штамп» выпускал самовары с 1945 года.
- 5. Самовары любят только жители Тулы.

Проверьте свои знания:

https://learningapps.org/display?v=p0owkbnzj23(c.40-41)

Однако следует сказать, что представленные в учебных пособиях материалы отражают в содержательном плане лишь некоторые темы, которые, на наш взгляд, также являются достаточно показательными, и их выбор является вполне осознанным. Проявлением непрерывности в подготовке преподавателя РКИ может стать включение в изданные учебно-

методические материалы современных сведений о цифровых лингводидактических приемах работы. Эта часть изданного материала будет интересна, конечно, не столько тем, кто только приступил к освоению русского языка в университетах, столько тем, кто преподает русский язык, в том числе для слушателей курсов повышения квалификации.

Надо сказать, что принцип непрерывности был нами реализован на практике и в ходе подготовки и проведения курса повышения квалификации «Активные процессы в русском языке в аспекте преподавания русского языка как иностранного». В рамках курса преподаватели РКИ из Республики Сербской смогли обратить внимание на современные проблемы русского языка, которые происходят на фонетическом уровне, на уровне словообразования, на лексическом уровне и на уровне грамматики. Данный курс был содержательно и тематически разработан с учетом того, что его слушателями станут люди, которые владеют русским языком не ниже уровня В2 и имеют опыт преподавания русского языка (см. Приложение Д).

2. Принцип последовательности. Следующий принцип, который был нами реализован в предлагаемой сформированной модели подготовки преподавателя РКИ, это принцип последовательности в представлении языкового материала и работы с ним. Предлагаемые пособия и имеющийся в них языковой и методический материал демонстрирует постепенное усложнение и насыщение как лексического, так и грамматического материала (см. Приложение Б).

Так, например, в учебно-методических материалах *«Модель непрерывной подготовки преподавателя РКИ»* в части 2 учебные материалы (задания, тексты, активные интернет-ссылки и др.) расположены так, что прослеживается последовательность в подаче материала от уровня A1 до уровня B2 и постепенное его усложнение.

Например, в обращении к материалу о городе Туле сначала кратко представляется город, названия его улиц (уровень А) затем обучающимся

предлагается знакомство в промышленным потенциалом города, лексикой основных тульских производств (уровень В2):

Задание 19. Посмотрите, от каких слов образованы названия улиц Тулы. Как вы думаете, почему? (с.44) — Задание 26. Объясните значение следующих однокоренных слов и выделите в них морфемы: оружие, оружейный, оружейник, металл, металлургический, металлургия, металлург. Приведите примеры русских существительных, называющих лиц по сфере деятельности.

Задание 27. Прочитайте следующий текст. Найдите в нем термины и специальные слова. (с.48)

Принцип последовательности был отмечен и в отзывах преподавателей Республики Сербской, которые использовали некоторые материалы из изданных в ходе выполнения научно-исследовательской работы пособий. Этот принцип позволяет преподавателю, использующему пособие, в рамках одной темы переходить постепенно от более простых заданий к более сложным (см. Приложение Б, Приложение Г).

3. Востребованность актуального языкового и речевого материала. Учет этой особенности важен для развития коммуникативных навыков в рамках коммуникативно-деятельностного подхода. Именно поэтому в тех фрагментах, которые мы выбрали для размещения в учебных пособиях, определенное место отводится сленговой лексике, профессионализмам, русским неологизмам, то есть тем лексическим и фразеологическим единицам, которые могут вызвать затруднение в ходе организации коммуникации на русском языке или могут вызвать непонимание при аудировании современных русскоязычных текстов.

В последнее время заметно изменяется лексическая система русского языка. В частности лексическая система пополняется новыми единицами. Так, И.Г.Горовая подчеркивает: «В методике преподавания русского языка как иностранного в особую область развития речи, имеющую свой объект исследования и свои методы обучения, выделяют обогащение словарного запаса, под которым понимается толкование (семантизация) значений новых слов, уточнение семантики и стилистических особенностей известных, а

также введение этих слов в активный словарный запас учащегося» [Горовая, с. 2193]. Среди языкового материала, который характеризуется новизной, мы можем выделить тот, который образуется в результате изменения семантики, такие слова обычно относятся к семантическим неологизмам; тот, который связан со словообразовательными возможностями русского языка; и тот, который является результатом процесса заимствования слов из других языков.

Остановимся на семантических неологизмах. В данном случае обычно речь идет о расширении семантики слова. Подобные языковые факты привлекают иностранных обучающихся своей новизной и активным включением в коммуникативные ситуации. В этой связи нужно отметить, что развитию и формированию интереса у иностранных обучающихся к семантическим неологизмам способствует общение в социальных сетях, различного рода информация, которая проникает из интернет-ресурсов. Многие слова с расширенной семантикой также активно употребляются в СМИ, функционирующих в интернет-пространстве. Именно поэтому запросов на освоение данной группы лексики от молодежи поступает достаточно много. Среди слов с расширенной семантикой можно назвать, например, слова, которые чаще всего используются в молодежном сленге, в сфере компьютерных технологий, в сфере бьюти-индустрии и некоторых других. Сами лексемы могут быть известны обучающимся, но изменения в семантике и использование этих слов в иных, других коммуникативных ситуациях вызывает у иностранных обучающихся большие сложности.

К словам и выражениям, популярным в молодежной среде, можно отнести, например: душный (Душный ты какой-то! Производные: душнила, душнить), комфортный (комфортная девушка), тема (быть в теме, быть не в теме), история (Сделайте мне такую историю!), ламповый (ламповая вечеринка, Производное: лампово), залипнуть (залипнуть перед компом), залить (залить инфу), токсичный (токсичный человек. Производное: токсик), ну такое себе и др.

Подобный языковой материал не является заимствованным и на определенном уровне знакомства с лексической системой русского языка иностранные обучающиеся уже осваивают такие единицы, как тема, история, лапочка, ламповый, душный, душно и др. Но, естественно, что в адаптированных текстах, специальных заданиях и упражнениях, а также в толковых словарях эти слова встречаются в основных значениях. Поэтому, для того чтобы дать полную характеристику этим и другим подобным единицам, получившим расширение семантики, необходимо обратиться к основным лексико-семантическим вариантам этих лексем и выяснить, на основании чего произошло расширение семантики, какие механизмы ложатся в основу изменения функционирования слова. Помимо этого, при знакомстве иностранных обучающихся с подобными лексическими единицами важным и актуальным остается вопрос о функционально-стилистической стороне их использования. Нами уже было отмечено, что «...такого типа неологизмы используются в просторечии, молодежном сленге, разговорном стиле» [Красовская, с. 118]. Именно поэтому на занятиях РКИ, посвященным изучению приведенных выше слов, важно напоминать об особенностях функционально-стилистической стороны использования этих языковых единиц, а также углублять представление о различных коммуникативных ситуациях, которые и связаны с использованием тех или иных единиц языка (см. Приложение Б).

Мы также обращаем внимание и на модели словообразования, которые близки другим славянским языкам. В частности, и в сербском, и в русском Однако суффиксы. языке имеются одинаковые сложности словообразовании при изучении русского языка связаны с разным значением суффиксов, с использованием разных словообразовательных моделей в процессе деривации. В нашем случае мы обращаем внимание продуктивную модель образования существительных в процессе усечения с суффиксацией. Слов типа Варшавка, зачетка, Ленинградка, Пролетарка (Пролетарский район) и под. очень много в разговорной речи и в городском просторечии, в частности. При изучении этих слов и рассмотрении способов словообразования важно учитывать И стилистическую отнесенность созданных по такой модели слов. К словообразовательным неологизмам можно добавить слова, образованные на основании усечения: комп, Пролет (Пролетарский район), инфа (информация), док (документ). Определенные сокращения могут часто встречаться в речи современных молодых носителей языка и также быть интересны и непонятны изучающим русский язык: хз, мч, *cnc* и многое другое. Как мы уже отметили, большую роль при рассмотрении подобных единиц играет не только обращение К анализу словообразовательных моделей, но и постоянная работа над формированием навыка уместного И верного использования В определенных коммуникативных ситуациях.

Неологизмы, образованные путем заимствования (в абсолютном большинстве случаев из английского языка) занимают огромное место среди всех неологизмов современного русского языка. Они входят в разные тематические группы. Это могут быть, например, такие слова, как *онлайн, дедлайн, хайп, гугл, гуглить* и мн.др. Однако анализ подобных слов интересен не с точки зрения их семантики (обычно обучающиеся из инославянских групп достаточно хорошо владеют английским языком), а с точки зрения их использования, частотности их появления в тех или иных ситуациях, обслуживания определенных сфер человеческой деятельности.

количество лексико-фразеологических Определенное актуальных единиц обучающиеся могут найти в текстах современных российских Например, обучающимся следует авторов. соотнести на основании прочитанного текста лексические единицы И ИХ толкование, проанализировать названия тульских улиц и сделать выводы о способе образования некоторых из них, найти топонимы и антропонимы в предложенных аутентичных текстах (см. Приложение В).

Создание учебного пособия, которое посвящено русской литературе нашего времени, то есть включает в себя аутентичные тексты российских

авторов, а также комплекс заданий, которые совмещают в себе и обращения к текстам на предмет знания содержания, и языковую работу, и содержат многочисленную информацию культурологического и исторического характера, явилось чрезвычайно актуальным в рамках выполнения указанной научной работы.

Таким образом, в ходе освоения материалов пособия «Тексты современных российских авторов на уроках РКИ» (Приложение обучающиеся уровней владения разных русским языком усовершенствовать свои языковые, речевые и коммуникативные навыки; углубить знания в области цифровых технологий его изучения; расширить культурологические сведения для развития коммуникативной компетенции и общей эрудиции. Конечной целью данного учебного процесса является формирование коммуникативной компетенции во всех её составляющих у обучающихся, владеющих русским языком на разных уровнях. Для составителей данных материалов важно таким образом продемонстрировать, что теоретические и практические материалы, предлагаемые в настоящем издании, могут помочь в формировании модели непрерывной подготовки преподавателя РКИ: от студента-филолога начальных курсов обучения до практикующего учителя русского языка.

В пособии представлены только аутентичные тексты. Согласно основным принципам Общеевропейских компетенций владения иностранным языком, учебный процесс должен опираться на аутентичные речевые ситуации и аутентичные тексты. Термин «аутентичный» может быть интерпретирован по-разному: 1) созданный носителями языка для носителей языка, не для учебных целей; 2) естественный для носителей языка с точки зрения языковой нормы, узуса, культуры и менталитета. Основными критериями отбора аутентичных текстов для учебного пособия по русскому языку как иностранному являются следующие:

1) Текст создан не для учебных целей;

- 2) Текст не подвергся количественной и/или качественной адаптации;
- 3) Сохранено оригинальное оформление, характерное для текстов такого жанра.

По мысли Верещагина Е.М. и Костомарова В.Г., «если желаем включить произведения искусства источников В круг лингвострановедческой информации, TO должны главное внимание направить на формирование умений и навыков восприятия этой информации. Постоянно истолковывать явления искусства, «опускать» их на уровень правильно» Верещагин, готовности адресата далеко не всегда Костомаров, с. 208].

Одна из основных проблем при работе иностранных учащихся с художественным аутентичным текстом языковая, когнитивная, культурологическая Аутентичный доступность понимания. ДЛЯ художественный текст создавался автором не для учебных целей и направлен языка, поэтому иностранный на восприятие носителями читатель сталкивается незнакомой лексикой, экспрессивным синтаксисом, историческим и культурным контекстом произведения. В учебном пособии, интегрированном предметно-языковом обучении, основанном на первоочередной задачей является совершенствование языковых и речевых навыков учащихся на аутентичном языковом материале, именно аутентичный текст отражает современную речь носителей языка.

4.Вопросы лингвистической базы при создании модели непрерывной подготовки преподавателя РКИ, который не находится в стране изучаемого языка, по нашему мнению, могут быть связаны и с постоянным обращением к языковому материалу, который можно считать лингвострановедческим. В нашем случае мы бы несколько уточнили и конкретизировали понимание лингвострановедческого материала и использовали бы термин лингворегионоведческий материал. Дело в том, что для обучающихся, которые владеют русским языком на уровне В-1, например, не являются

новыми слова, выражения и обороты, которые называют традиционные для культуры явления, артефакты. Ho ΜΟΓΥΤ быть лексические единицы, которые связаны с историей и культурой конкретных российских регионов. Именно поэтому, как мы полагаем, важно для более детального знакомства с русским языком, русской культурой, русской историей обращение К материалу, который онжом считать лингворегионоведческим. Этот материал весьма разнороден, но мы его достаточно условно можем разделить на несколько разновидностей, которые, по нашему мнению, могут сделать освоение русского языка в его региональной интерпретации более глубоким и понятным.

Так, мы выделяем в лингворегионоведческом материале языковые явления, которые можно отнести к диалектным и которые связаны с русской языковой архаикой. Например, мы писали о своем опыте использования песен на уроках РКИ в сербской аудитории и отмечали важность обращения серию диалектным лексическим фактам: «...МЫ давали целую комментариев: объясняли отдельно значение диалектных слов, формы, останавливались на особенностях рассматривали ИХ особые произношения и ударения. После подобной работы давали возможность студентам еще раз прослушать песни. Таким образом, обучающиеся более глубоко русской традиционной знакомились с основами культуры, с диалектной лексикой, с содержательной стороной русской народной песни» [Красовская, с. 9]. Следует напомнить, что в южнорусских говорах и в сербском языке имеется группа сходных лексических единиц, которые отличаются семантикой, особенностями произношения, но будут интересны для работы на занятиях по РКИ, например, стулица, торба, колач и др. Знакомство с подобным языковым материалом подчеркивает глубинную связь славянских языков, их общие корни и сложную и интересную историю развития и становления.

Вторую группу регионального языкового материала мы бы классифицировали как явления лексики общеизвестные и

общераспространенные, но имеющие тульскую региональную отнесенность. Сюда можно включить такие известные слова, как пряник, самовар, пастила, кружево, гармоника. В этой связи возникает возможность еще раз остановиться на культурологическом потенциале лексических единиц русского языка, связав их с особенностями и традиционными брендами региона. Конечно, обучающимся интересно будет остановиться на истории слова пряник и его внутренней форме, на анализе слова самовар и т.д. Третьей разновидностью лингворегионального материала можно было бы считать тот лексический фонд, который отражает особенности региона в его современном состоянии, в этой части материал можно было бы разделить на несколько тематических блоков, выделив, например, тематический блок современного промышленного потенциала региона, его экономической составляющей; следующим блоком можно считать блок, который отражает туристическую сторону тульского региона. К первому тематическому блоку относим названия тульских предприятий, отраслей производства и связанной с ними лексики (металлургия, оружейник, химическая промышленность и т.д.). Ко второму блоку относим разнообразные онимы: ойконимы, гидронимы, топонимы, антропонимы. Названия во многом связаны с историей и культурой Тульского края, поэтому обращение к ним всегда познавательно интересно. Безусловно, В данном случае онжом остановиться на фамилиях и именах известных людей, прославивших Тульский край или живших в нем, а также на именах собственных, которые являются названиями улиц, поселков, рек, мест культурного отдыха и т.д. Тут вспоминаются такие, например, онимы, как Ясная Поляна, Поленово, Кондуки, улицы Тургеневская, Пушкинская, Оружейная, Дульная, Ствольная, реки Воронка, Упа, Ока и мн.др.

5.Учет особенностей цифровой лингводидактики находит свое отражение, во-первых, в первой части учебно-методических материалов «Модель непрерывной подготовки преподавателя РКИ», которая полностью посвящена вопросам определения цифровой лингводидактики, истории ее

формирования, цифровой выделению основных принципов лингводидактики, определению наиболее сложных областей, предвосхищению некоторых ошибок в понимании приемов цифровой лингводидактики. Надо отметить, что пособие в этой части содержит большой достаточно список литературы, который отражает рассматриваемую проблему, также в пособие включен аннотированный перечень статей членов авторского коллектива, в том числе и по теме лингводидактики.

Еще одним отражением цифровизации приемов обучения РКИ может стать включение в два изданных пособия ряда заданий, которые непосредственным образом демонстрируют использование цифровых приемов на занятиях по РКИ (см. Приложение В, Приложение Г). Например, найди, перейдя, по активной ссылке нужную информацию, выбери нужные слова из облака слов, посмотри видеофрагмент и ответь на вопросы и мн. др.

Вопросам использования приемов цифровизации на занятиях по РКИ, в том числе в сербоязычной аудитории, был посвящен ряд докладов и мастер-классов членов рабочей группы, выполняющий исследование.

Надо подчеркнуть, что проведенная апробация отдельных фрагментов сформированной модели подготовки преподавателя РКИ показала действенность модели, ее динамичность, жизнеспособность, содержательную насыщенность и мн. др.

Как мы уже отметили, апробация сформированной модели подготовки преподавателя РКИ в Республике Сербской в современных условиях проходила в рамках научных, научно-методических мероприятий, а также в рамках проведения занятий по РКИ по темам, которые были выбраны преподавателями университета в г. Баня-Луке, университета «Апейрон», преподавателями курсов русского языка Центра открытого образования на русском языке и обучения русскому языку в Нови-Саде (Республика Сербия). Все варианты апробаций свидетельствуют о действенности созданной модели, перспективности ее дальнейшей разработки, хорошем

методическом сопровождении. После проведения занятий по темам, разработанным в изданных учебных пособиях, поступили положительные отзывы, подписанные преподавателями, представителями администрации университетов (см. Приложение Д).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведенная научно-исследовательская работа по теме «Формирование модели подготовки преподавателя РКИ (в рамках сотрудничества с Боснией и Герцеговиной (с акцентом на Республику Сербскую))» показала ее высокую степень ее актуальности и значимости.

В начале проводимого исследования была определена необходимость подготовки аналитических материалов, которые содержат в себе общую общественно-политическую, этнолингвистическую характеристику Республики Сербской, а также анализ системы образования страны, в частности изучения русского языка как на всей территории Боснии и Герцеговины, так и на территории Республики Сербской.

Подготовленная аналитическая справка и содержащаяся в ней информация свидетельствуют о том, что научные изыскания, проводимые в рамках заявленной научной темы, чрезвычайно важны, во многом определяются сложившейся геополитической обстановкой и современной ситуаций, связанной с международными отношениями Российской Федерации и иных зарубежных стран. Аналитические материалы также указывают на недостаточность мер, которые предпринимаются в плане изучения и продвижения русского языка на территории Западных Балкан.

В современных условиях формирование модели подготовки преподавателя РКИ в плане сотрудничества с Республикой Сербской является очень актуальной.

Так, в ходе исследования была сформирована модель, которая включает в себя следующие принципы:

- 1. Принцип непрерывности;
- 2. Принцип последовательности;
- 3. Учет востребованности современного языкового и речевого материала, опора на тексты современных российских авторов;

- 4.Учет особенностей инославянского окружения и погружение в историко-культурный контекст, в частности обращение к культурной и исторической составляющей отдельного российского региона.
 - 5. Учет современных методов и приемов цифровой лингводидактики.

В результате комплексных мер по разработке и формированию модели подготовки преподавателя РКИ (в рамках сотрудничества с Боснией и Герцеговиной (с акцентом на Республику Сербскую)) была проведена апробация в ходе учебного процесса отдельных частей учебных материалов, созданных в рамках реализации проекта. О положительных результатах, проведения научно-исследовательской полученных ходе свидетельствуют и отзывы, полученные от преподавателей РКИ из Республики Сербской и Республики Сербии. В частности апробация была филологическом материалов проведена на факультете Панъевропейского университета «Апейрон», на филологическом факультете университета в Баня-Луке, на факультете безопасности университета в г. Баня-Луке, в центре открытого образования на русском языке и обучения русскому языку на базе гимназии Й.Й.Змая (г. Нови-Сад, Республика Сербия).

Апробация теоретических положений, легших в основу создания модели, была проведена на различных конференциях, мастер-классах, круглых столах, семинарах.

Некоторые стороны создаваемой модели подготовки преподавателя РКИ в современных условиях были апробированы в ходе разработки программы летней школы для сербских обучающихся на базе ТГПУ им. Л.Н. Толстого (июль 2023).

Результатом проведенных научных изысканий может служить курс повышения квалификации, разработанный для преподавателей РКИ из Республики Сербской, в ходе освоения которого удостоверения о повышении государственного образца получили 15 человек.

Таким образом, полагаем, что научно-исследовательская работа «Модель подготовки преподавателя РКИ в рамках сотрудничества с Боснией и Герцеговиной (с акцентом на Республику Сербскую)» имеет определенные научные результаты и большие перспективы для дальнейшей реализации. Основная цель научно-исследовательской работы была достигнута, ключевые показатели выполнены.

В частности, перспективы видятся в создании учебных пособий, отражающих другие уровни языковой системы и реализующих иные современных и перспективные методические приемы в РКИ; в системной апробации учебных материалов как в разных группах студентов-филологов, обучающихся на специальности РКИ, так ив группах преподавателей РКИ, работающих в школах, гимназиях, университетах в рамках повышения квалификации.

В целом отметим, что реализация модели подготовки РКИ требует системности, последовательности и непрерывности во всех формах.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

- 1. Айдукович Й. Транссемантизация русской контактолексемы чевапчичи в контактологическом словаре // Русский язык в современном мире: материалы II Международной науч. конференции. М.: Высшая школа перевода МГУ, 2011. С. 18–25.
- 2. Божович Д. Межъязыковая конвергенция в обучении РКИ в Сербии // Наука и школа. 2021. № 2. С. 105–115.
- 3. Босния и Герцеговина// Режим доступа: https://unsdg.un.org/ru/un-in-action/bosnia-and-herzegovina (дата обращения: 25.09. 2023)
- 4. Босния и Герцеговина. Одна из моделей работы с детьми с особыми образовательными потребностями (школьные группы поддержки) // Режим доступа: https:infourok.ru (дата обращения: 09.10. 2023).
- 5.Босния и Герцеговина: «Уникальная возможность для образовательных реформ» // Режим доступа:https://unsdg.un.org/ru/latest/blog/bosniya-i-gercegovina-unikalnaya-vozmozhnost-dlya-obrazovatelnykh-reform (дата обращения: 09.10. 2023).
- 6. Босния и Герцеговина / Участие в международных организациях, основные внешнеполитические контрагенты и партнёры, отношения с Россией // Режим доступа:http://www.hyno.ru/tom1/361.html?ysclid=lo1w80d6v168438606 (дата обращения: 26.09. 2023)
- 7. В. Матвиенко: Россия заинтересована в развитии и расширении сотрудничества с Республикой Сербской | Совет Федерации Федерального Собрания Российской Федерации // Режим доступа: https://council.gov.ru (дата обращения: 12.10. 2023).
- 8. Веретеинова М. М. Методическая модель представления актуализированной паронимической лексики в сербской аудитории // Университет у Београду: Филолошки факултет : офиц. сайт. URL: http://doi.fil.bg.ac.rs/pdf/eb_book/2018/bogoljub_stankovic/bogoljub_stankovic-2018-ch2.pdf. C. 23–32 (дата обращения: 08.09.2023).

- 9. Воротников В., Габарта А. Государства Западных Балкан в эпоху трансформаций: европейский выбор и российские интересы // Современная Европа, 2021, № 1, с. 62–73 Режим доступа: file:///C:/Users/Nelli/Downloads/gosudarstva-zapadnyh-balkan-v-epohutransformatsiy-evropeyskiy-vybor-i-rossiyskie-interesy.pdf (дата обращения: 12.12.2023)
- 10. В Республике Сербской увеличилось число школ с преподаванием русского языка // МЕЖДУНАРОДНОЕ ДВИЖЕНИЕ РУСОФИЛОВ Режим доступа: https:// mir2023.site (дата обращения: 10.10. 2023)
- 11. В школах Республики Сербской начали изучать русский язык Балканский деловой клуб Режим доступа: https:// balkanclub.business (дата обращения: 11.10. 2023).
- 12. Гинич Е., Айджанович Н., Меденица Л. Современное положение русского языка в высших учебных заведениях Сербии // Положај словенских језика, књижевности и култура на универзитетима у свету: округли сто Комисије за наставу словенских језика и књижевности Међународног комитета слависта. Београд: Филолошки факултет Универзитета у Београду, 2020. С. 18–47. URL: https://doi.org/10.18485/mks_knsjkk_polozaj.2020.ch2 (дата обращения: 09.10.2023).
- 13. Горовая И. Г. Неологизмы как объект изучения в аспекте РКИ (продвинутый этап) // Университетский комплекс как региональный центр образования, науки и культуры : материалы Всерос. науч.-метод. конференции. Оренбург : Оренбургский гос. ун-т, 2018. С. 2193–2198. URL: http://elib.osu.ru/bitstream/123456789/6070/1/2193-
- 2198.pdf?ysclid=lpfp0wsmsg218590268 (дата обращения: 09.11.2023).
- 14. Государственные языки Боснии и Герцеговины. // Режим доступа: https://votpusk.ru (дата обращения: 25.09. 2023)
- 15. Гусева Е.Ю., Дворкина Е.А., Полякова Ю.Д. Биология 8: пособие по биологии для школьников с родным нерусским. СПб: Златоуст, 2017. 210 с.

- 16. Гусева Е.Ю., Дворкина Е.А., Полякова Ю.Д. География 6: пособие по географии для школьников с родным нерусским. СПб: Златоуст, 2016. 210 с.
- 17. Гусева Е.Ю., Дворкина Е.А., Полякова Ю.Д. Физика 7: пособие по физике для школьников с родным нерусским. СПб: Златоуст, 2016. 210 с.
- 18. Душко Перович: Республике Сербской нужны русские школы // Режим доступа: https:russkiymir.ru (дата обращения: 10.10. 2023).
- 19.3имняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение, 1991. 276 с.
- 20. Катунин Д.А.Современное языковое законодательство Боснии и Герцеговины: становление и тенденции // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2009. №1(5). С. 22-46.
- 21. Концепция внешней политики Российской Федерации // Режим доступа: https://www.mid.ru/ru/detail-material-page/1860586/ (дата обращения: 15.12.2023).
- 22. Концепция гуманитарной политики Российской Федерации за рубежом// Режим доступа: https://www.mid.ru/ru/foreign_policy/official_documents/1829856/ (дата обращения: 15.12.2023).
- 23. Красовская Н. А. Использование потенциала текстов русских песен при обучении русскому как иностранному в сербской аудитории // Вестник ГОУ ДПО ТО «ИПК и ППРО ТО». Тульское образовательное пространство. 2023. № 3/2. С. 8–10.
- 24. Красовская Н. А. Русские неологизмы в развивающих заданиях для инославянской аудитории // Русский язык в межкультурном диалоге стран Центральной Азии: сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф, посвящ. Году русского языка в странах СНГ (Душанбе, ТНУ, 2023). Душанбе: Изд-во ТНУ, 2023. С. 117–119.
- 25. Лепоевич Е. Русизмы в современном сербском языке // Вестник Череповецкого государственного университета. 2021. № 4 (103). С. 54–65.

- 26. Марич Б. Состояние и перспективы изучения русского языка в инославянской среде // ЭТНОДИАЛОГИ. 2015. № 1 (48). С. 26–34.
- 27. Маслова А. Ю. Семантико-прагматические особенности извинения в русском и сербском языках // Русский язык в современном мире : материалы II Международной науч. конференции. М.: Изд-во Высшей школы перевода МГУ, 2011. С. 454–459.
- 28. Митрофанова О. Д., Костомаров В. Г. Методика преподавания русского языка как иностранного. М.: Рус. язык, 1990. 268 с.
- 29. Минобрнауки России будет наращивать сотрудничество с вузами Республики Сербской // Режим доступа: https://minobrnauki.gov.ru (дата обращения: 10.10. 2023).
- 30. Национальный информационный центр // Режим доступа:https://nic.gov.ru/ru/docs/foreign/confirmation/agreem_recog_Yugoslav_ 1988 (дата обращения: 09.10. 2023)
- 31. Палаверста Н. Балканская русистика. Необходимы новые методы в пропаганде русского языка в Республике Сербской // Литературная газета. 2015. № 51-52 (6537). Электрон. версия. URL: https://pub.wikireading.ru/hfKBGdEVSW (дата обращения: 11.11.2023).
- 32. Плотникова А. А. Этнолингвистическая география южной Славии. М.: Индрик, 2004. 768 с.
- 33. Проничева И.А. (2023). Использование предметно-языкового интегрированного обучения при разработке учебного пособия по современной русской литературе для изучающих русский язык как иностранный. Дискурс профессиональной коммуникации. 5(2), С. 81–89. https://doi.org/10.24833/2687-0126-2023-5-2-81-89
- 34. Ректор Университета Восточного Сараево: Русский язык должен вернуться в школы и вузы Республики Сербской Российская газета // Режим доступа: https: rg.ru (дата обращения: 10.10. 2023)
- 35. Республика Сербская// Википедия. Режим доступа: https://wikipedia.org (дата обращения: 15.09.2023)

- 36. Республика Сербская планирует получать российский газ // Режим доступа: https://iz.ru(дата обращения: 12.10. 2023).
- 37. Россия и Республика Сербская наращивают образовательное сотрудничество // Режим доступа: https:russkiymir.ru (дата обращения: 10.10. 2023)
- 38. Сербы намерены закрепить статус русского языка в системе образования // Режим доступа: https:// andersen KOHT (cont.ws)(дата обращения: 10.10. 2023)
- 39. Центр открытого образования начал работу в Республике Сербской Режим доступа: https:// rsmoscowoffice.ru (дата обращения: 10.10. 2023).
- 40. Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: учебное пособие. М.: Флинта, 2017.
- 41. Янченко В. Д., Божович Д. Использование юмористической миниатюры на уроках по русскому языку как иностранному в сербской и черногорской школе // Наука и школа. 2016. № 3. С. 45–50.
- 42. Якушкина Е. И. Диалектные материалы из западной Боснии // Stephanos. 2019. № 6 (38). С. 44–54.
- 43. Якушкина Е. И. Лексика восточногерцеговинского и шумадийсковоеводинского диалектов сербского языка в сопоставительном аспекте // Славянский альманах. 2020. Вып. 3-4. С. 194–210. URL: https://doi.org/10.31168/2073-5731.2020.3-4.2.03 (дата обращения: 13.11.2023).
- 44. Якушкина Е. И. Диалектные материалы из западной Боснии // Stephanos. 2019. № 6 (38). С. 44–54.
- 45. Якушкина Е. И. Лексика восточногерцеговинского и шумадийсковоеводинского диалектов сербского языка в сопоставительном аспекте // Славянский альманах. 2020. Вып. 3-4. С. 194–210. URL: https://doi.org/10.31168/2073-5731.2020.3-4.2.03 (датао бращения: 13.11.2023).
- 46.Met M. Integrating Language and Content: Issues to Consider // Ikastaria.

 1997. Vol. 9.P. 27–39. Retrieved from

- http://www.euskomedia.org/PDFAnlt/ikas/09/09027039.pdf (дата обращения: 06.03.2023).
- 47.OKVIRNI ZAKON O VISOKOM OBRASOVANJI // Режим доступа: https://www.paragraf.ba/propisi/republika-srpska/zakon-o-visokom-obrazovanju.html (дата обращения: 06.06.2023).
- 48. ZAKON O SREDNjEM OBRAZOVANjU I VASPITANjU // Режим доступа:https://advokat-prnjavorac.com/zakoni/Zakon-o-srednjem-obrazovanju-i-vaspitanju-RS.pdf (дата обращения: 6.09.2023).
- 49.ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O OSNOVNOM VASPITANJU I OBRAZOVANJU // Режим доступа: https://www.narodnaskupstinars.net/?q=la/akti/usvojeni-zakoni/zakon-o-osnovnom-obrazovanju-i-vaspitanju-0 (дата обращения: 06.10.2023).
- 50. STANDARDI KVALITETE RADA PREDŠKOLSKIH USTANOVA // Режим доступа: https://aposo.gov.ba/sadrzaj/uploads/Standardi-kvaliteta-rada-predskolskih-ustanova-HRV-1.pdf (дата обращения: 20.09.2023).
- 51. STANDARDI KVALITETE RADA ODGAJATELJICA, PEDAGOGICA I RAVNATELJICA U PREDŠKOLSKOM ODGOJU I OBRAZOVANJU// Режим доступа: https://aposo.gov.ba/sadrzaj/uploads/Standardi-kvaliteta-rada-predskolskih-ustanova-HRV-1.pdf (дата обращения: 12.10.2023).

Приложение А

Публикации по теме исследования, апробация

По теме настоящего исследования в 2023 г. опубликованы следующие научные статьи:

- 1. Красовская Н.А. Лингвистическая база модели подготовки преподавателя русского как иностранного в инославянском окружении // тульский научный вестник. Серия История. Языкознание. 2023. Вып. 4 (16). С. 141-150. https://doi.org/10.22405/2712-8407-2023-4-141-150 (BAK)
- 2. Красовская Н.А. Актуальность фольклорного материала на занятиях по РКИ в сербской аудитории // Молодёжь и духовное наследие эпохи: культура, артефакты, ценности: материалы XI Междунар. науч.-практ. конф. (г. Тула, 24–25 апр. 2023 г.) [Электронный ресурс]. Электрон. дан. Тула: Тул. гос. пед. ун-т им. Л. Н. Толстого, 2023.eLIBRARYID: <u>54495050</u>ISBN 978-5-6049753-4-3
- 3. Красовская Н.А. Некоторые вопросы непрерывной подготовки преподавателя РКИ в Республике Сербской // XVII Поливановские чтения: Сборник научных статей // отв. ред. И.А. Королева. Смоленск: Изд-во СмолГУ, 2023.С.82-96. eLIBRARY ID: 54920003ISBN 978-5-88018-594-8
- 4. Красовская Н.А. Русские неологизмы в развивающих заданиях для инославянской аудитории // Русский язык в межкультурном диалоге стран Центральной Азии: Сборник материалов Международной научнопрактической конференции, посвященной Году русского языка в странах СНГ. (Душанбе, ТНУ, 2023). Душанбе, 2023. С. 117-119. ISBN 978-99975-77-43-6
- 5.Герасименко И.Е. Значимость подготовки иностранных специалистов в области преподавания РКИ для Боснии и Герцеговины // <u>Приднепровский научный вестник</u>. 2023. Т. 9. № 1. С. 96-99. elibrary.ru/item.asp?id=54620930 ISSN: 1561-6940
- И.Е. 6. Герасименко Основные формированию подходы К продуктивной модели непрерывной подготовки преподавателя РКИ // Уральский научный вестник. Τ. 9. № 5. C. 78-80. 2023. elibrary.ru/item.asp?id=54515542 ISSN: 1561-6908
- 7. Барулина Л.Б. Методический потенциал использования аутентичных видеоматериалов в процессе обучения русскому языку как иностранному // Вестник ГОУ ДПО ТО «ИПК и ППРО ТО». Тульское образовательное пространство. 2023 № 3/2. С. 113–116.eLIBRARY ID: <u>54895322</u>eISSN: 2782-3164
- 8. Проничева И.А. Дидактический потенциал игровых интерактивных технологий в обучении русскому языку как иностранному // Вестник ГОУ ДПО ТО «ИПК и ППРО ТО». Тульское образовательное пространство. 2023, № 3/2. С. 98–100. eLIBRARY ID: 54895318eISSN: 2782-3164

Учебные пособия:

- 1. **Тексты современных российских авторов на уроках РКИ**: учеб.пособие для владеющих русским языком на уровне В-1–В-2 [Электронный ресурс] / авт.-сост.: Л. Б. Барулина, Н. А. Красовская, И. В. Ледовская, И. А. Проничева, Б. В. Черенкова; отв. ред. Н. А. Красовская. Электрон. дан. Тула: Тульский полиграфист 1, 2023. 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). Минимальные систем. требования: IntelCeleron 1700 MHz и выше, 128 Мб RAM, 300 Мб на винчестере, ОС MicrosoftWindows 7 и выше, дисковод CD-ROM 2х и выше, SVGA 64 Мb; мышь. Загл. с этикетки диска. ISBN 978-5-907806-09-2.
- 2. Модель непрерывной подготовки преподавателя РКИ: учеб.-метод. материалы [Электронный ресурс] / авт.-сост. Л. Б. Барулина, Т. Б. Кашпирева, Н. А. Красовская, Р. В. Лопухина, И. А. Проничева, И. И. Толченова; отв. ред. Н. А. Красовская. Электрон. дан. Тула: Тульский полиграфист 1, 2023. 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). Минимальные систем. требования: IntelCeleron 1700 MHz и выше, 128 Мб RAM, 300 Мб на винчестере, ОС Microsoft Windows 7 и выше, дисковод CD-ROM 2х и выше, SVGA 64 Мb; мышь. Загл. с этикетки диска. ISBN 978-5-907806-10-8.

Члены авторского коллектива выступили с докладами, сообщениями на следующих конференциях, круглых столах, семинарах:

- 1. Красовская Н.А. Регионально-ориентированная лексика на уроках РКИ в инославянской аудитории (секционный доклад) // III Международная 75-летнему научная конференция, посвящённая юбилею доктора филологических наук, профессора Нины Алексеевны Дворяшиной Современная регионалистика: традиционные подходы и новые направления СГУ, 26-27 октября 2023 года)._.pdf (surgpu.ru)https://drive.google.com/drive/u/5/home
- 2.Красовская Н.А.РКИ в инославянской аудитории: лексика, отражающая особенности региона (секционный доклад) // ХІ Международная научная конференция «Славянские языки: системно-описательный и социокультурный аспекты исследования» (РБ, Брест, БГУ им. А.С. Пушкина, 8-9 ноября 2023 года). Slav.jazyki inf.pismo_konf.2023.docx (vk.com)https://docs.google.com/document/d/1ywcRJePThC23N4UplXwXcV43c LR4Pq9g/edit
- 3. Красовская Н.А. Использование потенциала текстов русских песен при обучении русскому как иностранному в сербской аудитории(секционный доклад) // XLIX Международная научно-методическая конференция профессорско-преподавательского состава, магистрантов, аспирантов, соискателей «Новая И трансформация педагогического дидактика образования» (г. Тула, ТГПУ им. Л.Н. Толстого, 18-23 мая 2023 г.,). XLIX Международная научно-методическая конференция «Новая дидактика и трансформация педагогического образования» (tsput.ru)

- 4. Красовская Н.А. Некоторые аналитические данные об изучении русского языка в Республике Сербской (секционный доклад) // Круглый стол с международным участием «Единство в многообразии: современные подходы к преподаванию русского языка как иностранного в школьной практике» (Тула, ТГПУ им. Л.Н. Толстого, 10 октября 2023 г.) Круглый стол с международным участием (tsput.ru)
- 5. Красовская Н. А. Современные проблемы русистики (круглый стол) // Международная научно-практическая конференция «Русский язык в межкультурном диалоге стран Центральной Азии» (Республика Таджикистан, г. Душанбе, ТНУ, 8-10 ноября 2023 г.)prog-conf-russkij-yazyk-v-mezhkulturnom-dialoge-stran-centralnoj-azii.pdf (mgimo.ru)
- 6.Барулина Л.Б. Создание учебно-методического пособия по русскому языку как иностранному: из опыта работы (секционный доклад) // Молодёжь и духовное наследие эпохи: культура, артефакты, ценности: XI Международная научно-практическая конференция (Тула, ТГПУ им. Л.Н. Толстого, 24–25 апр. 2023 г.) XI Международная научно-практическая конференция «Молодёжь и духовное наследие эпохи: культура, артефакты, ценности» (tsput.ru)Программа конференции 2023 Молодёжь и духовное наследие Google Документы
- 7.Лопухина Р.В. Проблема перевода метафорических единиц в художественном тексте (на материале романа М. Сервантеса «Дон Кихот») (секционный доклад) // І Международный лингвокультурологический форум «Лингвокультурология и коммуникативная реальность XXI века: новые вызовы новое осмысление» (Москва, РУДН,19-20 октября 2023 г.) <u>І Международный лингвокультурологический форум «Лингвокультурология и коммуникативная реальность XXI века: новые вызовы новое осмысление» 19.10.2023 (rudn.ru)</u>
- 8.Проничева И.А. Обучающий квест как средство формирования лингвокультурной компетенции при обучении РКИ (круглый стол)// XI Международная научно-практическая конференция «Молодежь и духовное наследие эпохи: культура, артефакты, ценности» (Тула, ТГПУ им. Л.Н. Толстого, 24-25 апреля 2023 года). XI Международная научно-практическая конференция «Молодёжь и духовное наследие эпохи: культура, артефакты, ценности» (tsput.ru)Программа конференции 2023 Молодёжь и духовное наследие Google Документы
- 9. Проничева И.А. Преподавание русского языка как иностранного в полиэтнических группах: традиционные и инновационные методы и технологии// Мастер-класс для преподавателей, студентов, магистрантов, аспирантов, учителей русского языка и начальных классов (Тула, ТГПУ им. Л.Н. Толстого, 27.09.2023 г.) Мастер-класс по преподаванию русского языка.. Институт русского языка как иностранного (vk.com)
- 10.Проничева И.А. Использование предметно-языкового интегрированного подхода при обучении школьников-инофонов // Круглый стол с международным участием «Единство в многообразии: современные

подходы к преподаванию русского языка как иностранного в школьной практике» (Тула, ТГПУ им. Л.Н. Толстого, 10 октября 2023 г.). <u>Круглый стол с международным участием (tsput.ru)</u>

- 11.Проничева И.А. Современные игровые технологии на занятиях по русскому языку как иностранному (секционный доклад) //Международная научно-практическая конференция «Русский язык в межкультурном диалоге стран Центральной Азии» (Республика Таджикистан, г. Душанбе, ТНУ, 8-10 ноября 2023 г.) prog-conf-russkij-yazyk-v-mezhkulturnom-dialoge-strancentralnoj-azii.pdf (mgimo.ru)
- 12.Толченова И.И. Ошибки в употреблении слов и фразеологизмов в современных текстах рекламы и СМИ (секционный доклад) // XI Международная научно-практическая конференция «Молодёжь и духовное наследие эпохи: культура, артефакты, ценности» (г. Тула, ТГПУ им. Л.Н. Толстого, 24–25 апреля 2023 г.) XI Международная научно-практическая конференция «Молодёжь и духовное наследие эпохи: культура, артефакты, ценности» (tsput.ru)
- 13.Толченова И.И. Инфографика как один из методов обучения говорению на уроках русского языка как иностранного (секционный доклад) // XLIX Международная научно-методическая конференция профессорско-преподавательского состава, аспирантов, магистрантов, соискателей «Новая дидактика и трансформация педагогического образования» (г. Тула, ТГПУ им. Л.Н. Толстого, 18-23 мая 2023 г.). XLIX Международная научно-методическая конференция «Новая дидактика и трансформация педагогического образования» (tsput.ru)
- 14. Фомичева Ж. Е. Международное межвузовское сотрудничество Тульского государственного педагогического университета им. Л.Н. Толстого в гуманитарной сфере: опыт и перспективы развития (пленарный доклад) // Международная научно-практическая конференция «Русский язык в межкультурном диалоге стран Центральной Азии» (Республика Таджикистан, г. Душанбе, ТНУ, 8-10 ноября 2023 г.)prog-conf-russkij-yazyk-v-mezhkulturnom-dialoge-stran-centralnoj-azii.pdf (mgimo.ru)
- 15. Фомичева Ж.Е. Эффективные модели создания центров открытого образования на русском языке и обучения русскому языку (секционный доклад) // Всероссийский семинар по эффективным практикам реализации международной деятельности и продвижению русского языка за рубежом для ректоров, проректоров, руководителей структурных подразделений, курирующих международную деятельность, подведомственных образовательных Минпросвещения России организаций высшего образования (Алтайский край, г. Барнаул, Алтайский государственный педагогический университет, 24-27 января 2023 г.) Продвижение русского языка за рубежом обсудили на всероссийском семинаре в Алтайском крае / Минпросвещения России (edu.gov.ru)https://drive.google.com/file/d/1ClR2LyBzX0rr1qaqaUgz_1QGTUzzd _va/view?usp=sharing

16. Фомичева Ж.Е. Итоги международной деятельности ТГПУ им. Л.Н.Толстого в Республике Беларусь, Республике Сербии, Республике Сербской, Босния и Герцеговина в 2023 году (круглый Всероссийский семинар ПО вопросам организации проведения результативности мероприятий по распространению лучших практик российского образования в рамках международного сотрудничества на территории Российской Федерации и за рубежом, в том числе направленных на обеспечение полноценного функционирования развития русского языка, при поддержке Министерства просвещения проводимых Федерации в 2023 году. (г. Москва, Институт гуманитарного образования и тестирования, 14. 12. 2023 г.) Всероссийский семинар по распространению лучших практик российского образования в рамках международного сотрудничества

(rusedustudy.ru)https://drive.google.com/file/d/1zu5Nc1PRJcopoAB--czNLV0v9IPy9nBY/view?usp=sharing

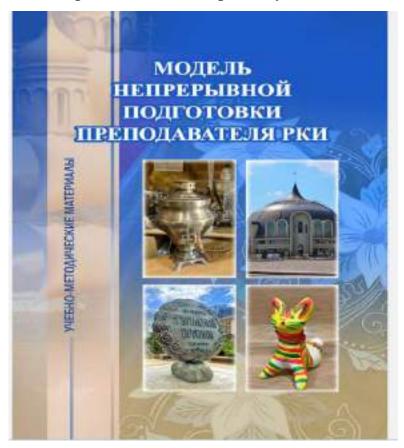
17. Фомичева Ж.Е. Опыт Толстовского университета в реализации российско-сербского сотрудничества в гуманитарной сфере (Республика Сербская, Босния и Герцеговина и Республика Сербия) (секционный доклад) // Международная образовательная конференция «Актуальные вопросы российско-сербского сотрудничества в гуманитарной сфере: опыт и Москва, славянских перспективы» (Γ. Центр культур, Библиотека Иностранной Литературы; 22.09. 2023 г). Круглый стол «Актуальные вопросы российско-сербского сотрудничества в гуманитарной сфере: опыт и перспективы»

(timepad.ru)https://drive.google.com/file/d/1JGFESZqt64As3LoGoBq3GFzl8Jovo Yy_/view?usp=sharing

- 18. Фомичева Ж.Е. Опыт ТГПУ им. Л.Н.Толстого в продвижении русского языка и культуры в странах Балканского региона (Республика Сербская, Босния и Герцеговина и Республика Сербия) (круглый стол) // Международный образовательный форум «Русский язык без границ: актуальные вопросы сохранения и укрепления позиций русского языка в странах СНГ» (Чеченская Республика, Грозный, Чеченский государственный педагогический университет, 26.09. 2023). https://drive.google.com/file/d/1c4DfAGXjNMMSZnIoBM5201zmrEA4pke f/view?usp=sharing
- 19. Проничева И.А., Черенкова Б.В. Электронные образовательные ресурсы в преподавании русского языка (мастер-класс) // Международная научно-практическая конференция «Русский язык в межкультурном диалоге стран Центральной Азии» (Республика Таджикистан, г. Душанбе, ТНУ, 8-10 ноября 2023 г.)prog-conf-russkij-yazyk-v-mezhkulturnom-dialoge-strancentralnoj-azii.pdf (mgimo.ru)

Приложение Б

Выборочные копии страниц учебно-методических материалов



Министерство просвещения Российской Федерации ФГБОУ ВО «Тульский государственный педагогический университет им. Л. Н. Толстого»

МОДЕЛЬ НЕПРЕРЫВНОЙ ПОДГОТОВКИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ РКИ

Учебно-методические материалы

> Тульсэвий полиграфист 1 2023

65K 74.268.19-411.2.9 M74

Processors:

Редопримен миниции феверопических ваук, должн И. И. Госорова (Плетоку) воздращение образования Тумского окуудрение посущение у наверопичен вишем фетеропических посущений и Д. Доброс (Тумский госумрениемый верапрический разверением по. А. Н. Тосоного.)

designs-communities.

междал фоно не посток нара, досто 2. К. Бартона, нарада подостоком мук, досто 2. К. Бартона, нарада подостоком мук, досто 3. К. Комперской достор физическом нара, досто 3. К. Комперской достор физическом нара, досто 3. В. Босутоком вышлаго физическом стра 3. А. Проческом старация прегоздавателя 3. В. Тальноская

Ответительный размогор - Н. Л. Красоволом

Малель испрерывали подптовки препозаванеля РКИ: учеб-метод. Можеть испределяющей распромен предоставителя РКВ: учел-метод. МГ4 патериалы [Электронный расуре] / пет. овет. Л. Б. Берулина, П. Б. Кин-перева, И. А. Кроковская, Р. В. Зотумина, И. А. Превочения, В. И. Тео-ченова; отв. ред. Н. А. Броковская. — Зоточрена, пат. — Тута с Тута-ский подвержденея 1, 2023. — поскарен, сотт. диск (СО-ВОМ). — Миниматы-ния съетим, трабования пана Субетна 1709 МВ2 и выше, 128 МВ ВАМ, 300 МВ на вигисевере. ОС. Місевков' Минима. Та панае, повеком СО-ВОМ 2х и выпе, 5УСА 64 МК; мини. — Зата, с тиметни доска. ВЗЕМ 678-5-407301- 111-ж.

Избитие и можением старываем политичных органов исправаем общений выполняться в предоставлений выполняться в предоставлений в политической выполняться в предоставлений выполняться в предоставлений в предоставл

BEECH 2007/800 100

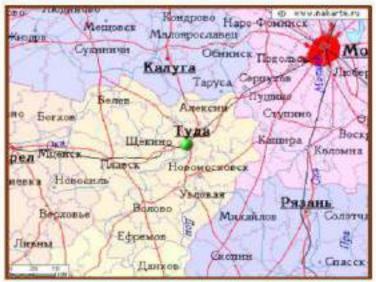
В.А. Б. Беруския, У. В. Санопориод В. А. Красовине, Р. В. Леруския, В. А. Пристипа, В. Е. Татакова, 2002.

Содержения

Принсовы	
Чись. 1. ЦИФРОВАЯ ЛИНГВОЗИДАКТИКА В РКИ: ОТ ТЕОРИИ К ПРАКТИКЕ	
NAME A AUGUST PERSONS MATERIA DA	
Лихост I. Лоптопультурски посила (региональный) возновин п изучение русских вымех (РКИ)	
Реалез 2. Ников и лектице русского изыка: отнава поченова и соглантический аспекты.	
Прихоличние I. Сиксов публикаций авторов предлагаемых узейно-метолических материалов по рассыагразаемыя эспрасия	67

14.





УРОВЕНЬ А-1-А-2

Залание 1. Посмотрите видео и скажите, что вы узвали о Туле.

1. Достопримечательности Тулы

https://www.youtube.com/watch?v=DSyV7INZTyo

Налициите названия мест, о которых вы узнали. Найдите их на карте.

2. Люди говорят о Туле

https://www.youtube.com/watch?v=SB0by4jpmke

УРОВЕНЬ В-1

Задание 11. Прочитайте текст. Какой факт самый необычный?

5 интересных фактов о Туле

Впервые Тула упоминается в хрониках в 1146 году. Она на год старше Москвы.

Название городу дала река Тулица, которая протекает недалеко. Как выяснили историки, река получила свое название от слова «затулье», что означает недоступное место.



В городе есть необычная скульптура, которую называют памятником тёще. Тёща — это мама жены. У русских есть стереотип, что тёща — не очень добрый человек. Огромный тираннозавр на самом деле приветствует посетителей экзотариума, где собрана самая большая коллекция рептилий в мире.





УРОВНИ В-1-В-2

Тула промышленная, Тула современная

Задание 24. Прочитайте текст. О чем в нем говорится? Найдите все слова, которые входят в тематическую группу военной лексики.

Императорский Тульский оружейный завод (ТОЗ) основан в 1712 году и справедливо считается старейшим оружейным предприятием в стране. Более трех веков он исправно поставляет на отечественный рынок качественное и эффективное оружие. Деятельность ТОЗ неразрывно связана с историей России.

Сегодня завод представляет собой современное производственное предприятие, которое выпускает военную и гражданскую продукцию. В специализированном оружейном салоне представлены лучшие образцы оружия, патронов, ножей, спецодежды, аксессуаров и сопутствующих товаров.

Оружейной столицей нашего Отечества город мастеров стал с момента основания в нем первого в стране казенного оружейного завода.

Основанный по именному Указу Петра I от 15 февраля 1712 года, Тульский оружейный завод в своей богатой биографии насчитывает множество славных страниц. Оружием, производимым Тульскими мастерами-умельцами, «ковалась Победа» в Отечественной войне 1812 года, Гражданской и Великой Отечественной 1941—1945 гг. Это здесь, в заводских цехах, изготавливали легендарные пулемет «Максим», револьвер системы «Наган», «трехлинейку» — винтовку Мосина. Здесь и сегодня хранят и развивают богатейшие традиции мастеров прошлого и растят новых умельцев.



Задание 25. Прочитайте более полный текст об истории Тульского оружейного завода: История Тульского оружейного завода | ТОЗ (itoz.ru). Со-

Дуло → Дульная



Ствол → Ствольная



Арсенал → Арсенальная



Оборона → Оборонная

УРОВНИ А-1-В-1

Задание 20. Представьте, что ваши друзья из России планируют приехать к вам в гости. Расскажите о своём городе. Где он находится? Когда он был основан? Какие в нём есть достопримечательности? Найдите в интернете видео об этом городе.

Задание 21. Какой напиток популярен в вашей стране? Какие традиции связаны с этим напитком?

Задание 22. В вашей стране есть сладости, похожие на пряник? Как они называются? Какие традиции с ними связаны?

Проверьте свои знания: https://learningapps.org/display?v=pe58tixdn23

Задание 23. Расскажите о гимне вашего города. Кратко перескажите его содержание. Когда и кем он был создан?

Задание 35. Есть ли парки в городах Республики Сербской? Чем они интересны? Любите ли вы гулять в парках?

Проверьте свои знания, выполнив задания на соответствия.

1	Белоусовский	Металлургический	
2	Косогорский завод	Белоусовский парк	
3	Оружейный	Год основания оружейного завода в городе Туле	
4	1712	Парк в городе Туле	
5	1893	Год основания Косогорского метал- лургического завода	
6	Любимое место отдыха жителей города Тулы	Год основания центрального парка в городе Туле	
7	1897	Завод в городе Туле	

Разлел 2

НОВОЕ В ЛЕКСИКЕ РУССКОГО ЯЗЫКА: СТИЛИСТИЧЕСКИЙ И СЕМАНТИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ

Изучение того или иного языка требует определенного внимания к изменениям в лексическом составе. Появление новых слов и выражений чаще всего связано с заимствованием из других языков, расширением семантики слов, словообразовательными процессами.

Уровни В-1-В-2

Задание 1. Прочитайте следующий текст.

Неологизмы в русском языке

Каждый, кто изучает русский язык, рано или поздно сталкивается с таким понятием, как неологизм. Неологизмы – это новые для языка слова, которые могут возникнуть по двум основным причинам:

- прийти из другого языка вместе с новым понятием (в наше время чаще всего заимствуются из английского: aùnad = iPad, aккaynm = account, клик = click, onлaùn = online, nuк = nickname). Это лексические неологизмы.
- у существующего русского слова может возникнуть новое значение (группа (в социальной сети, например, ВКонтакте) – пользователи, которые объединены общими интересами). Это семантические неологизмы.

Интересно, что иностранные слова со временем входят в систему русского языка, в результате образуются слова других частей речи: гусл (от англ. Google) → погуслить – поискать в интернете. Конечно, очень много неологизмов существует в сфере интернет-общения, потому что оно занимает большое место в жизни всех современных людей, а особенно молодежи. Приведем примеры неологизмов современного русского языка, которые часто используются при общении в сети интернет:



- бан запрет или ограничение на пользование интернет-ресурсом
- пранк розыгрыш, недобрая шутка.

Задание 2. Ответьте на вопросы по тексту.

- 1. Что такое неологизмы?
- 2. Как они могут возникнуть в языке?
- 3. Из какого языка в наше время приходит в русский язык большинство неологизмов?
 - 4. Что такое лексические неологизмы? Приведите примеры.
 - 5. Что такое семантические неологизмы? Приведите примеры.
 - 6. Каким образом новые слова входят в систему языка?
 - 7. Что означают слова айпад, аккаунт, клик, ник?
 - 8. Почему неологизмы так популярны в сфере интернет-общения?
- Приведите примеры неологизмов в сербском языке. Каким образом, по вашему мнению, они появляются в сербском языке?

Задание 3

- 1. Перейдя по ссылке в интернет-словарь, посмотрите значения слов **хейтер, троллить, хайп, вайб, кринж**, часто используемых в русском интернетсообществе.
 - 2. Как вы думаете, в каких ситуациях можно использовать эти слова?
 - 3. Составьте с ними словосочетания или предложения.

https://ru.wiktionary.org/wiki/Викисловарь:Заглавная_страница

4. Употребляются ли они в сербском языке? Если да, то в каких речевых ситуациях?

Задание 4. Образуйте от иностранных имен существительных глаголы и прилагательные, используя следующие словообразовательные модели русского языка:

- 1. Крик \rightarrow крик**ну**ть, лайк \rightarrow ..., дизлайк \rightarrow ..., клик \rightarrow
- 2. Беседа \rightarrow бесед**ова**ть, пранк \rightarrow
- 3. Закрыть \neq раскрыть: бан $\rightarrow \dots \neq \dots$
- 4. Читать \rightarrow читабельный, клик $\rightarrow \dots$

Какие значения имеют образованные вами слова? Составьте с ними актуальные словосочетания.

Задание 5. Используя неологизмы разных частей речи из предыдущего упражнения, заполните пропуски в предложениях, ставя слова в нужные формы.

- Я это видео ... сейчас: очень интересная информация.
- 2. Это ... ссылка?
- 3. За неэтичное поведение на канале вас могут
- Особенно часто такие «шутники» ... по телефону, в лифтах, на темных улицах.

Задавие 6. Образуйте сложные слова, используя составную часть интернет-, оплайи-, офлайи-. Обратите винмание, что они пишутся через дефис. Образен: интернет + ресурс → интернет-ресурс.

интернет- онлайн- офлайн-	встреча участие аукцион копия кафе голосование словарь общение аудитория матазин конференция	
	общение коммуникация осыдка	

- Составьте предложения с получившимися словами.
- Существуют ли в сербском языке подобные сложные слова? Приведите свои примеры.

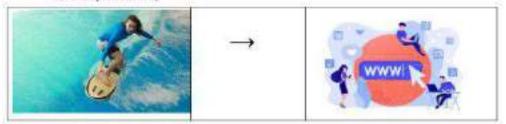
Задание 7. Посмотрите значения новых для вас слов, которые вы встретите в тексте. Попробуйте сделать их перевод на сербский язык.

Русский язык	Сербский язык	Иллюстрация
Тусовка — мероприятие развле- кательного характера среди мо- лодежи		



Задание 8. Изучите значения русских неологизмов, которые вы встретите в тексте.

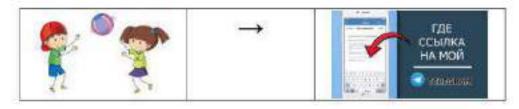
 серфить — (разг.) посещать разные сайты в сети интернет, перемещаясь по гиперссылкам;



 окно – область на экране, которан используется для общения программы с пользователем;



сбросить = скинуть (СВ) / бросать (НСВ) что? ссылку, файл и т. п.



- Подумайте, на основе чето возникли эти семантические неологизмы?
 Составьте с ними предложения.
 - 2. Как их можно перевести на сербский язык?

Задание 9. Перейдя по ссылке, посмотрите в «Толковом словаре русского языка» С. И. Ожегова значения слов узник, вымольшть, устареть, фантом, халява. Переведите эти слова на сербский язык.

https://povto.ru/russkie/slovari/tolkovie/ozhegova/tolkovii-slovar-ozhegovabukva-a.htm

Задание 10. Перейдя по ссылке, посмотрите одну из серий российского детского юмористического журнала «Ералаш», которая называется «Пушкин.net». В какой манере современный Пушкин читает стихотворение?

https://www.youtube.com/watch?v=vreipAWA_M0



Текст Пушкин.пеt

Учительница (Марил Ивановна): Так, ребята! На сегодня вы должны были выучить стихотворение Александра Сергеевича Пушкина «Узник». К доске пойдет ... Васин Васин готов?

Ученик (Васин): Готов. Ученица: Давай, давай!

Васин: Александр Сергеевич Пушкин, «Узник»,

Мария Ивановна: Слушаем, слушаем!

Париться о чем-то (6) Сильно переживать

Задание 30. Вставьте необходимые слова и словосочетания в правильной грамматической форме.

Ежедневно студенты ..., ища полезную информацию для учебы.

Перед тем, как уйти, подруга решила ... меня своими проблемами.

Она любит ... себя и размещать фотографии в социальную сеть.

Перед экзаменом Анна не ..., зная, что сдает его хорошо.

Стова для еправки: париться, ползать по интернету, фоткать, грузить/ загрузить.

Задание 31. Ответьте на вопросы.

- 1. С какой целью вы используете интернет?
- 2. Каковы достоинства и недостатки интернета?
- 3. Как интериет влихет на жизнь человека?
- 4. Как избежать конфликтов в интернете?
- 5. Что такое молодежный слент?
- 6. Используете ли вы молодежный сленг?
- 7. Какие слова вы используете?

Проверьте свои знашия.

Пройдите тесты и узнайте, хорощо ли вы разбираетесь в молодежном еленге.

https://media.mts.ru/technologies/202746-quiz-pro-slang/ https://www.izh.kp.ru/daily/27490,5/4748662/

Решите кроссворд.



СПИСОК ПУБЛИКАЦИЙ авторов предзагаемых учебно-методических материалов по рассматриваемым вопросам

No n/n	Название публикации и ФИО автора(-ов)	Аниотация и ссылка на публикацию
1	Инповационные методы обучения при реализа- ции програмы летиих школ и образовательно- просветительских ста- жировок для инострац- ных граждан на между- народном факультете. Автор – Т. Б. Кашпирева	В статье рассматряваются возможности ысвользования совре- менных педагогических технологий, активных методов обу- чения при учете личностию-ориентированного и деятельност- ного полходов. Приводятся конкретные примеры непользова- ния следующих образовательных технологий: технология электронного обучения; технология оовместного обучения и малых группах сотрудинчества; технология игрового обуче- ния; технологии открытых форм; технология проектного обу- чения; этнокультурные технологии. https://www.clibrary.ru/download/clibrary_36938492_ 67378518.pdf
2	Использование социаль- ных Интернет-сервисов в обучении русскому языку как иностранному в российском вузе. Автор — Т. Б. Кашищева	В статье рассматриваются нопросы обучения русскому языку как иностранному в условиях использования информационно-коммуникационных технологий в российском вузе. Особое внимание уделяется социальным Интернет-сервисам, имеющим большой потенциал для работы. Представлены перечень сообществ социальной сети Facebook и подборка видеозаписей хостинга Youtube, которые представляют интерес как для преподавателей РКИ, так и для изучающих русский язык самостоятельно. https://www.cibbrary.ru/download/clibrary_42958803_56388070.pdf
3	бойть: формирования ани вокультурной ком- петенции учащихся, изучающих русский язык как иностранивай. Автор – Т. Б. Канапирева В-1. https://www.elibrary.ru/d	Статья поевищена вопросу формировании двигновультурной компетенции учащихся на основе оригинальных методических разработок и кудожественному полнометражному фильму «Про побоб». Данные разработки мотут быть использованы частично или в полном объеме при работе с иностранными учащимися, владеющими русским языком на уровне не ниже В-1. https://www.clibrary.ru/download/elibrary_30464363_56393563.pdf
4	Видеоматериалы на за- нятиях по РКИ: развитие коммуникативной ком- нетенции в иностранной аудитории. Авторы: Т. Б. Каштирева. Т. А. Саловъева	видоо из виножурнала «Ераланс» и современных короткомет- ражных фильмов, входящих в состав проекта «Москва, я люб- лю тебя! », «Мосса, тіато», «Абонент недоступен», «Он в она». https://moluch.ru/archive/117/32399/
5	Изформационно- коммуникационная ком- петенция будущего фи- полога-русикта. Автор – Т. Б. Кашпирева	Статья посвящена рассмотрению современных требований к информационно-коммуникационной компетенции будущего филодого-русиста в определению основных тенденций разви- тия в сфере подготовки специалистов в вузе. Анализ прово- дился на основе изучения опыта деятельности кафедры рус-



Приложение В Выборочные копии страниц учебного пособия



Министерство просвещения Российский Федериции ФГБОУ ВО «Тульскай госудгрственный педигогическай учиверситат им. Л. И. Толствго»

ТЕКСТЫ СОВРЕМЕННЫХ РОССИЙСКИХ АВТОРОВ НА УРОКАХ РКИ

Учебное пособие для клидентику русским языком на уровне В-1 - В-2

Tysu Tyraccist interprepara (2023

BBE 10-28-96

Реположения проставления В Городовия Облитите менеропроменного образования Транского осерторизования образования транского осерторизования устопроменной симомате должности в под должно В И. Ангрими (Транского осерторизования положения измерения не В. В. Тородову)

Draincressessal paparing - It A. Reassesson

Темены ревроименных рессейских відперов на уролем РЕВ учед.

ТЭН вислобом для опадранням рессейских відперов на уролем РЕВ учед.
пислобом для опадранням рессейских відперов. В В. В. Веренова. В А. Крассикам. Н. В. Ледоскою, Н. А. Произмена. В. В. Черенова. 19 л., ред. Н. А. Ярассикам.
Видеров. 201. — Тум. : Тум. семі политрафил. 3, 2023. — 1 доскров,
отт. дася (СР-87М). — Матаналіятые сіястим, требовання Веб Сейсти
ТЭО Мійз в відпе. 123 МО ВАМ. ВО Мій по навестира. Ос. Міктамій
Windows I в полис, тредомод. СЕІ-ВІЗМ 25 г. підпе. SW(A 64 Мг. минт.
Вод. в тимет. — 1503 978 5-80780 (Р. 2).

применент дента. — 1910 т. 6. 6. 6. 6. 6. 2.
 Настолние ресбесов пособна предвагателем обружением. В менет переводу по предвагателем и предвагателем по предвагателем п

Wheter and amount is particle in the more and the environment of the political planes (problem) as provided the environment which individual content to the environment of the environme

\$100x475-5-07100-09-2

O.A.S. Seguine, H.A. Xpecascar, H.E. Scancial, B.A. Specimon, E.B. Seguines, 2010

Садержание

Marchin strong	
батар Драгинов «Ини рес. Сорок причин послорить о славлень Исклучейная история Россию	
Гутого Яличи Расская «Родосновная»	
Гунеть Яхона «Зулских операвист папа» (фрагисия)»	
Нарын) Абором Витемпом Постаном «Шокольный цохума»	
Microsypes Fixiques «Desyro»	
Total frame	
Engan Paramii	130

3

Захор Примения

имя рек, сорок причин поспорить о главном. неслучайная история россии

1. Поедение

Прочинайте виросивно конти современного российского писателя Захара Приментия «Ими рек. Серок причим посперить в сливнем. Неспу-чавани везария Россию, которые разменена на свите компании. ДитРес*. Слижите, комос выпросы педицинет ватор в свяси книге? Как вы от-нетите на эти запрэсы?



В публицистический сборчик инаситного рессийского подлагием, муницисти и общественного деятем
Захара Приссина водил разменияський двогра об отесистемной интеремента общественного об отесистемной интеремента обставляющей из Кискова Руси до спороменности.

Комудай мест упоко оборчени законому пинетиин по-инаму осмастить собставляю отношние как
и просимор Ромен в деятемност дво Будуната образован перводам интеремента дво тур оборчения образования образования образования образования образования оборчения образования образ

Съявлять, четово до въз произведения Захара Предимент? Что въз зав-тигой пом.нистепт? Пречисайте претира информации в Захара Приложина. Камеча за-зачи доягольности на занимател, предстанства?

Акоду Примічни (постоянне имя — Евгіннії Николівент Примінні; ред. 7 несів 1973, Пльства, Упинсов область, (ССВСР, СССР) — россиясная волина ческий и областьювый диполь, гикатель, филоког, гублицист, пропаганднят



Проситойте фрагоситы статьи «Кто токой Захор Прилегом и что нем стать. Тольке важное и интереспе». Саксите, чем испессея Savap Operation?

Ображите восситве на истользоване в тексте вбёреванидал Миниборовы РФ - Министротно обядоны Российской Федерации МВЛ Россия — Минкстресно внутренних для России ОМСН — оприд миницип особоте исполнения Филфок — филксосический факультет ВГВ - невенескому теливециям

Зекар Працелии – российский глеотерь и публицист, общественный долгов, полутик, боогор, мунацииг, воснакой. Члек Общественныго советь при Минибороны РФ. Входит в компексов по россроеми примогорация и воинской. дасциплины. Участвовал в подголожно предгламаций о выволяти потролож в Кометитуции России і мая 2023 года поряжил висущення Выходиция простой севене мака Патенти, Тальяна Попалавита Видафоре-

и., Выли подхострей и сепильной Респильска и том Вангный Сембионет — учите-жен истории и диростором изхолы. Обы аге деля комали и период Великой Опочетисяной войны

Высле окомически претим и 1882 году Пределяет пересхал в Вижный Испет-

род. В 1994 году повод служно из пример.

Веся: службы в прине учески в Накогородском примененном иституте Мид России и служна в СМСЖе. Парагально пеступал за фавфа Измитродском государском примерсител висов. Н. И. Лобоческиот (ИНВ У). В 1999 году получил двими физиком и ВВСУ.

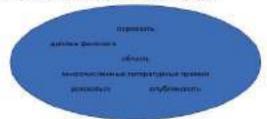
Ответьте на попраста.

- меньских пострессы.
 В цакой совые постигаванско Запар Присегияг?
 Кто полдит в чиско его пообщам висополей?
 Какан населяю учебные наволения месячна Закар Присеганг?
 На клюне вники переведеные примендуания Препленияг?

- Къзгова достивовна писанска и области аттеритури?
 Къзго авторов и программа ведёт (вёд) Захар Принстия на телевиденти!!
- Что на можете сказоть об убеждения и гранципал накателя?
 Согласны за оы с его негоздан воситимая детей? Какие менеды, оввом вму, нужно использовать в воспитания дочей?
- 6. Киска искол. проципальнет все проотвеления пасаттля?

Использув лексену из облаки слов, заполните пробеды в текст и рас-скажете, что нь узвали и писителе. Ображани налише, что слова необховым учинресвяны в приход форме. Закар Призении — современный российский инситель, хауреат

В 1992 году Закар Прилотия — в Нимений Пистерод В 1994 году получини послад
в 1992 году Закар Прилотия — в Нимений Питгерод В 1994 году получина
в 1999 году получина — в Ниметеродичны годуляретеления универсилего выели И. И. Любителения. Впервые — дасё литерао прогласдение в 2003 году в газете «День литоритуран



Понименти. с феторожное Возра Прилеения, резонайсные на сайте висетоли: https://enharps/ieph.eu/reTeto/ Что на эконоте рассказать о зарастъре, авистика, уключения Закара

Hparemea?

Прочитайте питита Зехари Приделин но странице идительства AirPor to aspery: https://www.itrearu/book/calue-prilepin/impa-ruk-Hi-prichis-porpirit-inglavious-5600/200. Kause manusaname uncervers mas menpana-airs.? History? C worsts in manusana?

Как на вининате слию «рации»? Испытавает ли на мусстю родtrea co essei erponnii?

Как вы думате, вечечу поситиль сроинных быльную семью с инисе ерерхией?

В чін, на чинино писичав, ласимчают пробавна чинна спаровон-шев надовил повой? Что на об этом думясте?

Киком образом сигалья эроньное, инстипцие и будуние? Падтвершти эту связь конкрепноми причерями.

2. Имя рев. Неслучайная петорки России

Предграссивные задавия

Валичие 1, Прочинайте уделующие ситва. Определять сиссой их образоваина. Объесните тогмение данных сиск.

Принтирования, даржениялизаций, окранийский, законорогия, округоргиность, рукотверный, общених дерственный, из понимоной, это приографияй.

Видения 2. Подберите пресоотны и агтопичных следующим гленим цендапочильных. Суставить колновических с экспутуваничеся слочения

противленияй, дружениям, серонизмый синтой, везонамі, negraficacyclift, eventured

Видения З. Поправонались от причинен спилуаниях слив, которые на

- Ф. Выкоролировачь представить косстябо в грубо упровединия, некожди-
- вой праводностью чених культарный, культарный культарный в Ф. Рессии. выпывать соерійствой, интербетовать, заботиться гросствой выс сменя рацення, разрітель радутей меній, перадаваній;
- Прескр (детар., разг.) временр, набезидение (ресспективе слока беспропарациі, беспропарати, припреть).
- Разбаврениен (разг.) гранить пре, мустум, гоздавить, расходоветь не во наменявами (родстановые слоке бакар, разбаврениене, бакарекий).
- Усободо (устар) преведе, разветавата можду политического техара зас, в Кискеский Руки между констания (реадтилизме силие: междусобала, веждунобалай). Ф. баропскиму — девос в польсу чиго табо (редставлявая елоня оправда-
- теминий, оприважено, приваж

Ведация 4. Прочинайте предложение. Объясноте навление сатац кошртывальный». Жого подей обычно оказаног мереварский? Перевелите предлавание на родини въвс.

300

Надоскалиты породко придант вой больско заменить комфинстон — пре-чальное финации игоровия на недоциального толка.

Зация 5 Принципа прадожения Надусти своем интехням. Объекием reconnection.

Мы - разлезы свой отрама, партис своел в об отбера, в паражения, положения в высчить все то уроке то курьения. Не быль случайной которя Крама – в воздат иго высит гиска, ком своес:

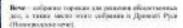
Вышкие 6. В спосте втор велильност экторизм. Попилотность с тими спинения в верхидите не не режей явля. Сколого, отл. на окрайные раския изсторием культура воляй раския?



Кина. - пли фодильно пордруги или конто осного образовани у слимники предос в 18 XVII имо, предлагатель приоменти, пераме наслей дорисской чету.



Менци, граналиствой принтель, алектия В Респя – нара, котрупур. На Вестян – салина, вых. сутим И Барсе – кория.





Воправ (интесттествле часто — богре) — постава спей фициализате общества в Дропой Руки и друго симинент обстрацијате и 15 — IVII инта. Это навиго узавен право утанивате и вищиоти Био-рией друго и решите воправо государствовной мос-

11

Послетостовые зационя

Samme 12. Ornerune im not pocu-

- Почену запиз начинается словеми «Нучню зафексировать точку, где стоим» ⁹Что кност и виду метор⁹.
- Ф. Как на понимете измение съступения фраз Пусныю ходинезарования мочин, где втопи.

Москва - Тропий Ресс.

Географическо Россия – меслейница пискран Чольковия В выполняе сенього мя — границиот серьностих передирой, што на

новирых соереженым Европа спретительно жеркет. На сегот терропойт, на селот колотистийт, на селот колотиралите ский для испатом упесами честими не насиля была услажеными.

История — его пово, она пробивается спость всегар времей? Как по думесте, петему интегсах организает петорию в розой?

Залини 13. Вывилите из теогтя тоговины. Создайте тоговинителескую

ТОПОНИМ - инв собствение, изначие географического объекта (герела, реги, озерь, горы и т. п.х.

Задини 14. Полидате истенета литроховным. Что на литете об тих реторических детисте? При менёнодинисти обратитель в поинострановномcarrii cagorave

АНТРОПОШНЫ - имя собствення, компифиоруации чесовога симные имена, фачасник, отчество противша, псекдовоны и т. п.л.

Залания 15. Выпления из текста назывня исторических этом, событий, периодія, для Распросовяте по в прозилогический пістициватальности. Дайте на прилоге описание. При необходиности оброживать в даними правовела-

Залиние 16. Прочитайти отлясь на цинту Жомра Приделина «Ини рок», Со-

списны за въс с намиря часатория? Объекти и связа позицаво.
Познавляються с отванива часателей от му жилеу вы пясат незатес на catte conposition i Peropere-Februarean MyGook: https://en/hook.ru/muharmahar-priepin/htmn-ru/s-40-prichin-posparit-a-

glementradevs'

stant-10

Characters

Чен истороско, залисия и пореже для мери первосто. Закра Примения! Наверные ираждо коло остроивление в настаждую надварум воду могретуварованую ком-ментую истубликую илия. Единен то моситея не тольно сто публикатами. Во и перв балим или приментатитель, проеде от рассионе и первоска повежей, так и безения

		В	Москва наднелея гресманией Сторого- Систа, везполіб пархаділеній вужирую
		r	Мосям импется гресмиттей Великого Новгором
2	Кинискаместил пертал	A	Hanegarity
	fluid organispen are	- 16	Artopirispina
	processioner resymap-	- 31	Deportportosts
	crea7	T	Докорично
3	Baseout repress, no sene-	A	Ве гремен Дреней Рыск привеслений
	нено ситора. Росски за- нености откражения не так кнестая в маре?	Ł	В период су доствования Московского присти
		. 0	Па времени Российской интерре-
		T	Brancop Concreteroro Conseg
4	Чо, но чению посте- зи, вобокамесценть стибы разменть же во в серхие?	A	Необходимо чайти свеще в неберок и верхиссии в России, польтиться по- цить и выучить нее уроко исперате
		T.	Образова соправадать мататична изак масковые в положени Ромонии
		'n	Пунско осудить вагатальные события в Россия
		T	Пообъеснью учитывить предволитива Россия
9	Чото, по мергине глести- за, экспект и окумене раз-	A	Доковратия вского признатим укражения посуществена
	series roccupensa?	- 16	Franchistocicae na sonomer
	and the state of t	- 8	Всторочиская вигия
	1	1	Эневеская контраженость

2. Липпостранные восной тогт

To come 6. Versions represent com-

T	Язычности	A	Устаго персовое портостью; можериваеть обы- чеса, образов, местой бого персо;
		ä	Свособность в изучению являеми, увенен повыто вилься интетуательного техносоговаем для до стивения целой общения
		H	Политическим докрастива соот (лаукс) двудейське как доказация) веромняя, в чение которые, комит пера из месокутие бегов, комутиворые други и статом.
	Value Value V	- 1	Марения ресента, в услове которой лекот неры в сухвано беса
1	Monapoos		Форма применяльная при комурой слава горударств

1	- 11	Обситоко, провести	
	T	Savetery mach	

лининостраниностиская спрынка

Компана Лигосов Видент в 200 году в инпесех дидров на разво за-повим это потражения мисто Рессии и строко СКГ. Дауког «Прочии Руarra-391 6c.

- от постромент ЛисРес выстатьмест: 0 1 000 000 эксперенявае внег на уусскога и иностромент атаков. и не построменты с каке:

«СОВФаудововая
 5 (бій говар компарій песмі
 Боловая компарій песмі
 Боловая Запіте развинуєє себя на сервя песнукляма ком 26 і

Uccome in culti resummer basic basic basic in

Видантия - природжение Росской повиров и об восточных провищених и перия, захиний инпоченения и средочностим, втакстица и астиров иза Выхол-ния Ремской голостии. Статация Византия был город Белестиновостии.

Queen Pres a approximate organic permissial жебениесько меторыі окальсь верзыкого не мехоногою богов, оснавляюще окаж прави примен

Драния Русь вражениями — дражерующи порудети, воправления влящен жения востояних уписа, правинами в 988 году преставосно извес-сию гозударственной режегое

Инсмиссия парство - одно на паталной Русского петерыт милител госгдарства кожув XV - почька XVIII неков

Респийская инверва — на причутом дологам инстрацирацию государство писле XVIII — начил XX завле, сихняванией за обили Руссийи поудрели, копростору Перв Лунай в 1721 году объявил инвервий.

Выправ Чантистана часоготиста фекцианая каторая, сподпатание в регультату насочатильных аголого Чантистания в сум просменяеть в XIII-XIV

Теления Орди — средительного подел на отност составления, мислемального срегренной Верхии, принятили исторого происходили из дишестих, основного Дируки — опринятельного Честального.

37

Гупель Якина Риссина «РОДОСЛОВНАЯ»

1. Введоне

Испыльзуя лексику из облика елов, заполните пробеты в тексте и рас-OCRAFITE, THE RM VISIANIE O ENCYTERNATURE

Грего Илометено Якили попроизвия российски висотенции, журе-их премяй «Больца» Каки» и «Илия Посива» и росси и ресудамации и 10 in recasts XX ness =

принципа фициали Москинской





Посмотрете поформацию на официальном силуе Гузели Калени.



Испельзую материалы сыйта, найдать фолоты на копросы:

- Крекс романы положить Тупаль Яхили?
- Как напавилется первый ремля послествичным?
 В наком году этог ремля был опубликовы?
- Каста инф произведения, сроме рессием, плинения Яникой?
 Бесь не першитации (фильмы по какие) розовом последнитель?

29

± Рассама «Родоспорнан»

Зедавае 1. Расская Гунка Якакой подволута общисляваме. Сункаче вофеская робор отего созв. Наболе в свещес созве с оправа орода (век-перевом стому) и подволу на в тубляку. Устаниях запеска праван орож-ситемия.

Kast	Hind.	New London C	Kases?
Supreme :	Postani	1 13 13 12 12 13	0
	_		
			+

Воличие 2. Роскововноум часто опобращног в наци лерова. Эте опациалите пописант вческое (разримен) друго. Род. - разриме. Случа, - съобрания. Темпилите – голожите постанува (друго.).



Засание Э. Стою продостижене — неи сучастичностиче, которое было застане процессионения. Пакое принстанения, учасния прирагательными, на можете паконту? Викрамер, степляри.

Вызано 4. Социанту свено с випостравный, Лабто определению, экориан-на виностравии. Марковор: Потворя— им у-Свена, евоорана..... 1. Колмунания (полнуувалия» свертира; 2. Почения.

Приложение Г

Отзывы об апробации учебных пособий и материалов, фотографии с занятий

ОТЗЫВ

на апробацию учебного пособия «ТЕКСТЫ СОВРЕМЕННЫХ РОССИЙСКИХ АВТОРОВ НА УРОКАХ РКИ» (Тула: Изд-во ТГПУ им. Л.Н. Толстого, 2023)

> Авторы-составители: Барулина Л.Б., Красовская Н.А., Ледовская И.В., Проничева И.А., Черенкова Б.В.

Апробация данного учебного пособия проводилась в течение осеннего семестра 2023-2024 учебного года на 4-ом курсе направления подготовки «Русский язык» (с присвоением квалификации «Преподаватель русского языка и литературы») на факультете филологических наук Паньевропейского университета «Апейрон» (г. Баня-Лука, Республика Сербская / Босния и Герцеговина).

Апробация проводилась в рамках лекционных и практических занятий по обязательной дисциплине «Методика преподавания русского языка» доцентом Шуклиным А.А. со студентами, владеющими русским языком на уровне В1.

Данное учебное пособие является актуальным и позволяет студентам ВУЗов познакомиться с текстами современных русскоязычных авторов, часть из которых уже переведена на сербский язык и вызывает интерес читателей в Республике Сербской. Креативная подача материала авторами-составителями способствует быстрому освоению новой лексики на русском языке.

В учебном пособии представлены разнообразные типы предтекстовых и послетекстовых заданий, позволяющих развить у студентов языковую, речевую и культурологическую компетенцию. На очень высоком методическом уровне авторами представлен контроль полученных знаний. Страноведческие задания вызвали у студентов особый интерес.

После апробации данное учебное пособие было обсуждено на ученом совете факультета филологических наук Панъевропейского университета «Апейрон», где было принято решение о его включении в список обязательной литературы рабочей программы дисциплины «Методика преподавания русского языка» направления подготовки «Русский язык».

Данное учебное пособие отвечает всем требованиям подготовки педагогических кадров в системе высшего образования Республики Сербской и рекомендуется для использования в образовательном процессе ВУЗов и курсов повышения квалификации преподавателей русского языка как иностраиного.

к. филол. н., доцент Факультет филологических наук Панъевропейский университет «Апейрон» А.А. Шуклин

Отзыв об учебно-методических материалах ¶

"Модель непрерывной подготовки преподавателя РКИ" ¶
(авторы Барулина Л.Б., Кашпирева Т.Б., Красовская Н.А., Лопухина Р.В.,
Проничева И.А., Толченова И.И., Тула, 2023)¶

1

В · период · с · 07.11.2023 · г · по · 24.11.2023 · г · на · занятиях · центра · открытого · образования · на · русском · языке · и · обучения · русскому · языку · в · гимназии · Й. Й. · Змая · в · Нови-Саде · (Республика · Сербия) · была · проведена · апробация · учебнометодических · материалов · "Модель · непрерывной · подготовки · преподавателя · РКИ» · В · ходе · апробации · были · использованы · различные · части · указанного пособия , что · было · напрямую · связано · с · уровнем владения · РКИ · обучающимися: ¶

- → На·уровне·А1·—·задания·1·-·4·из·раздела·1·«Лингвокультурологический· (региональный)· компонент· в· изучении· русского· языка· (РКИ)»,· посвященные·истории·города·Тулы,·Ясной·Поляне,·Тульскому·Кремлю.¶
- •→На· уровне· А· 2· задания· 6· 10· «Прогулки· по· Туле»· из· раздела· 1· «Лингвокультурологический (региональный)· компонент· в· изучении- русского языка·(РКИ)».¶
- →На·уровне·В·1·—задания·1·—·6·из·раздела·2·«Новое·в·лексике·русскогоязыка: стилистический и семантический аспекты», посвященныенеологизмам русского языка в сфере интернет-общения.¶

Нужно- подчеркнуть, что- указанные- задания- и- упражнения- вызвалибольшой- интерес- обучающихся, т.к.- познакомили- с- таким- самобытнымрегионом-России, как-Тульская- область, а-также- помогли- понять- процессы, протекающие- в- современном- русском- языке. Особенно- заинтересовалислушателей-курсов-интерактивные-задания. ¶

Преподаватель-центра-открытого¶ образования-на-русском-языке-и¶ обучения-русскому-языку-в-гимназии¶ Й.Й.-Змад.¶ к.-филол.-наук-доцент-института¶ русского-языка-как-иностранного¶

ТГПУ-им.-Л.Н.-Толстого------Л.Б.-Барулина¶

٩

T

Отзыв об апробации учебного пособия ¶

"Тексты современных российских авторов на уроках РКИ" ¶ (авторы Барулина Л.Б., Красовская Н.А., Ледовская И.В., Проничева И.А., Черенкова Б.В, Тула, 2023)¶

В период с 07.11.2023 г. по 24.11.2023 г. на занятиях центра открытого образования на русском языке и обучения русскому языку в гимназии Й.Й. Змая в Нови-Саде (Республика Сербия) была проведена апробация учебного пособия "Тексты современных российских авторов на уроках РКИ". В ходе апробации в группе обучающихся уровня владения русским языком как иностранным на уровне В1 были использованы рассказы Г. Яхиной «Родословная» и В. Токаревой «Зануда», т.к. они по грамматическому и лексическому наполнению близки уровню слушателей, а также посвящены актуальным темам связи поколений и особенностям коммуникативного поведения. П

Надо отметить, что работа я материалами пособия вызвала неподдельный интерес у обучающихся, т.к. содержит новую для них информацию, касающуюся не только современного литературного процесса, но илингвострановедческого, культуроведческого характера. Особенно обучающихся заинтересовали упражнения творческого характера, а также интерактивные задания, занимающие большое место в пособии.

В · целом · можно · °отметить · необходимость · дальнейшей · разработки · системы · подобных · заданий , · позволяющих · повышать · уровень · владения · РКИ , · более · глубоко · изучать · русскую · историю , · литературу , · культуру , · развивать · коммуникативные · навыки · иностранных · обучающихся. ¶

Преподаватель центра открытого¶
образования на русском языке и¶
обучения русскому языку в гимназии¶
Й.Й. Змад ¶
к. филол. наук доцент института¶
русского языка как иностранного¶

ТГПУ-им.-Л.Н.-Толстого------Л.Б.-Барулина¶

Отзыв

об авробации

Учебного пособия "Тексты современных российских авторов на уроках РКИ " (Авторы-составители; Барулина Л.Б., Красовская Н.А., Ледовская И.В., Проничева И.А., Черенкова Б.В. - Тупа, 2023) и учебно-методических материалов «Модель непрерывной полготовки преподавателя РКИ» (Авторы-составители: Барулина Л.Б., Кашпирева Т.Б., Красовская Н.А., Лопухина Р.В., Проничева И.А., Толченова И.И., - Тула, 2023)

Учебные пособия и методические материалы проходили апробацию на филологическом факультете университета Баня-Луки (Республика Сербская, Босния и Герцеговина) в ноябре-декабре 2023 года.

Содержание учебного пособия и учебно-методических материалов отражает актуальные изменения, происходящие в русском языке, в методике преподавания русского языка как иностранного.

Учебное пособие «Гексты современных российских авторов на уроках РКИ» включает в себя отрывки из текстов современных российских авторов и комплекс заданий к иим, а также контролирующие материалы.

Учебно-методические материалы в первой части рассказывают об особенностих работы при изучении РКИ с различными ресурсами в рамках инфровой лингводидактики, а во второй части содержат интересные лингворегионоведческие задания.

В пелом использование учебных материалов во время работы в сербоязычной аудитории помогает усвоить русский язык как на уровнях A1-A2, так и на более продвинутых уровнях - B1-B2.

Пособия и материалы "Тексты современных российских авторов на уроках РКИ " (Авторы-составители: Барулина Л.Б., Красовская П.А., Ледовская И.В., Прошичева И.А., Черенкова Б.В. - Гуда, 2023) и «Моделинепрерывной подготовки преподавателя РКИ» (Авторы-составители: Барулина Л.Б., Кашпирсва Т.Б., Красовская Н.А., Допухина Р.В., Пропичева И.А., Толченова И.И. - Туда, 2023) могут успешно использоваться в качестве дополнительных учебных ресурсов при изучения русского изыка и упиверситетах Республики Сербской и на курсах повышения квалификации для учителей русского языка как иностранного.

Декан филологического факультета университета в Бане-Луке

Заместитель декана филодопического факультета упиверситета и Баше-Луке

Преподаватель РКИ филилигического факультога университета в Бале-Луке

Стир Мричевич

Биляна Бабич-

Ана Правуляц

Отнив

вб апробации учебного пособия "Тексты спиременных российских авторов на уроках РКИ " (Авторые оставителя: Барулина Л.Б., Крисовския И.А., Ледовския И.В., Приничени И.А., Черенкова Б.В. Тула, 2023) и учебно-метолических материалов «Молель испрерывной водготовки преподавателя РКИ» (Авторы-составители: Барулина Л.Б., Кашпирева Т.Б., Красовская И.А., Лопулина Р.В., Провичена И.А., Толченова И.И., - Тула, 2023)

Унибика пособии и незадинеские митеристы преказили апробавию на факультеге сениваниет упиверситета в Бане-Луке (г. Бане-Лука, Республока Сербская, Босина в 5 срцеговника) и период с 0.3 октября 2023 г. но 23 компра 2023 года.

В хоги апребован и городской были вего възданы часте пособий «Такар Призепии. ощия реи. Соров примии поспорить о главном Наслучайная астории России и «Горие Разкия Стихотизрения», которые вызвани интерех, исибенно задавия на честие и оберждение прочитациям материали Актурлямость получаем обращение к аутепличным прациам на русском изыке.

В коле впроблени было отвечено, что вышина в настоящем посыбно сформу перованы чётко, конкрскно, что является иссоколичным условием формирования умений и нашков практического вделения русским изывам в уствой форме. Кроме того, отменны, что авторами представлены разносоразывае задания по всем вспектых изучения русского княже как иностраняето. Предложенные в пастисней пособии задания обмогают сформировать у собучающихся разлочные виды компетенций: гразокитическую, шинтактическую, социску вытуркую

В виж втробиции также било винисемо, чэн в городе Биля-Луна Республики Серский взучение русского снава вымется постребованном и истуальным. Слушинали посещени завения построенные на основе материала пасточных пособий, и полном состива, дативно принимали учасния в обсуждениях и с большим интересом патиолиали все предложенные задания.

Истоди из результатии штробации, базиружениямся на личных наблюдениям преполнятелей, истеревленных изисти контральных мереограний среди учиналься. можно сканить, что существует несобходимость дильнейшей разрабитии системы заданий. полноличения познания уровень индення русском инисм. Оплее глучано изучать ресскую культуру максометься с регисмими России

такия образов, можно ститить что учебное пособие "Тексты современных риссинских заторов на уроких РКИ" (Авторы-ссутавателя Берулиза Л.Б., Красовская Н.А., Величкая Н.В., Приничена И.А., Черсикова Б.И. - Тута, 2023) и зачебно маторы солгами ели: боружина Л.Б., Кампирова Т.Б., Красовская И.А., Лопумина Р.И. Просписни ИА. Тописного И.И. - Тупа 2073) имеют все останопра водо пловаться в примессе пометов студентов по вторы, живно РЕИ и в процессе попаднения выспирисации уже работналина учителя РКН.

chil

Hermiteling rear PROT в университете Баше Луки

Cesperaps. факультена безплакиости

Лекан факультели безописности

Анексияния А.С.

Rpanga Mgara

Преприг Червия Mund

Остана об априбации учабния в пособих "Теметь современных российность интерев он ургания РКИ" (Антирас-сегините от Виду, пова. L.E.

Критором об другими РКИ" (Антирас-сегините от Виду, пова. Е.2.—
Туга, 2023) в утобив методических натериально. Можеть ветреплания постоговки предположения РКИ: (Антирас-сесументет» Бару дана Л.Б.,
Кантирова Т.Б., Критовичния Ц.А., Інпуаная Р.В., Провичения Ц.А.,

Теметного И.И., - Гули, 2023)

Узобное пособна "Вексты стиренствии рессиятия интория на 333605 ВКН в учебно-не полические митериалы "Мессия погреродной поличения приста поличения приста поличения поличения приста в бате-буме О Бате-буме Встроботия Сербойне Бексти в Румско по поличения в бате-буме О Бате-буме Встроботия Сербойне Бексти в Румско поличения в приста В поличения по получения в бате-буме Встроботия получения в бате-буме Встроботия по получения в бате-буме Встроботия по получения в бате-буме Встроботия в муческие румское выма студения посмения по получения установания в муческие румское выма студения по объеменными установами.

ответствия в мучению русское выбес сталу с обучающими услави У1 А.21

Автеры врем панам разритием веден комплекты принципальное уславом уубращения разритием веден комплекты принципальное уславом упоказанность разритием веден комплекты по везерение в текпринципальность в с денью участворите Венеем по в везерение в текзращим в произвольное разритием каледать сталу в постои в обучаем учаственной позращения обучаем странения каледать сталу поразрите сременных политий институты поразритем принципальность в принципальное должность и пересе вы
разритем учаственность в учаственность поразритем принципальность учаственность и обучаем и с питаросски
в принципальность и обучаем учаственность и обучаем принципальность и
в принципальность с обучаем учаственность и обучаем принципальность и
в принципальность и обучаем принципальность и обучаем принципальность и
в учаственность поразритем принципальность поразритем принципальность поразритем принципальность поразритем принципальность поразритем принципальность принципальность принципальность поразритем поразритем принципальность поразритем принципальность поразритем поразр

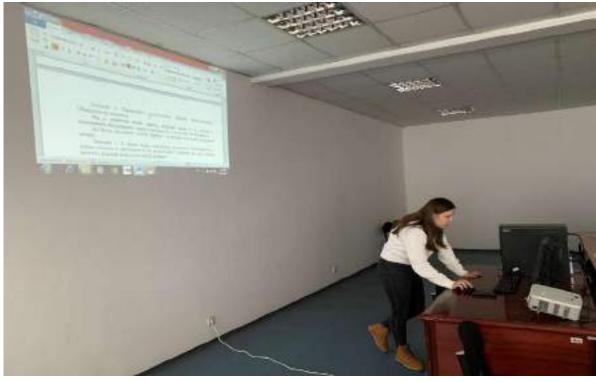
Security descriptions of the product of the product



















Приложение Д

Организационные материалы по курсу повышения квалификации

РАСПИСАНИЕ ЗАНЯТИЙ ¶
Дли члушателей¶
(артов указано постине — Роспублики Сорбская) ¶
курсов повышених квалификации с 18 декабра 2023 г. по 23 декабра 2023 г. по теме ¶
«Активные пропессы в русског кънке и аспекте преподавания ¶
русског е явына мак пностранного ¶

Дата¤	Время* экнятийо	Новненование техан [®]	Ben senstati	Кол-во- часов¤	Ф.Н.О. преподавателей ©
18.12.2023 r.5 (допидальник)*	and the second second second	Honor o pycorou anane: ofoog o condentapath. Buegestie o mporpoloxy Herrin Kpacouckas upurmaniset not us sannamponamiyo nombegestimo: Zoon Tesa: Kombegestima Zoom Herrin Kpacouckas Boesa: 300 peryanguna kombegestima Harara s molice npeus Horrin urman s kombegestima Zoom Indiana urman k kombegestima Zoom Indiana urman k kombegestima Zoom Indiana urman k kombegestima Indiana urman k k k k k k k k k k k k k k k k k k k	JIK- manasan ndepenu sanan 1 Ilonasan umca no conneta	İz	Кросовская Н.А.П
	18.40-19.200	Активные процессы и области произисниям, ударения и орфография/I	ЛК- персоко персоки ≤капа ч Поделю читася по	lπ	Крисовская Н А.П

ДатаП	Epester¶ sasorratio	Навинование темм¶	Вид	Kon-so	Ф.И.О. преподавателей⊆
	19.26-26.000	Активные процессы в области словообразования	ЛК/ПЗ- видеоко ифенени "сояза" Пожино читься по сомике"	Įū	Крисовская Н.А.□
	20 00-20 400	Актияные процессы в области синтаксиса и пувктувания⊏	лк/ПЗ- видеоко нфезени "связь"! Подклю читься по ссилке! П	ţu.	Красовская Н.А.¤
19.12.2023€ (оторани):	18.00-18.40: 1 18.40-19.200	House a pyccasi rause of sop is assistent apid. Bacteur a aporpassity http://doi.org/10.000/10.00	IIIC- BRILEOIA IIBKS¶	1+12	Кресовская Н.А.2
20.12.2023¶ (cpexa)u	18.00-1E.40; 4 18.40-19.20c		ЛК видеота письо	i+iu	Красовская Н.А.П
21.12.2023¶ (четверс)п	18.00-18.40;¶	Активные процессы в области лексика и фреосологии,¶ Тинка-Алексантровна is inviting you to a scheduled Zoom-	ЛК: видеоко пфевени	11	Проничен Н.А.¶

Датал	Egessi [*]]	Навыевование темы!	Вип пинтий	Кол-во- часовП	ФИО преподнателей ©
	18 40-19 20m	meeting. Topic: wos wondepentural Time: This is a recurring meeting Meet anytime. Join Zoom Meeting. https://us05web.zoom.us/j/783911080857pwd=QIFHeFFDTS0xb Dh0SIFkVkY0Y2E1UT09 Meeting ID*783-9110-8085 Passonde: BHn0G7 Annuance upotecost a officers receive a dispersionant	санть видеста пись. Подестю читься по- ссантов!	- Hanananananan	Проничено И.А.
22.12.1023¶ (пятнаца)с	18:00-18:40;1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Axtunume repotectus a ofinactus-морфологии; Axtunume repotectus a ofinactus морфологии; Axtunume repotectus a ofinactus морфологии; bitas lichte geogia sambhhafeidant line. ahviden opinachdavianakizusazian-niwe links	HK an entrance of the country of the	15	Прэцическо Н.А.Ч
23.12.2023¶ (cy66era)n	9.30-10.10; ¶ ¶ 10.10-10.50::	О Особсивности современных путитичных текстов разных стилей речи не русская таков пода доле geogle consists of discretization in особсивности современных путитичных текстов разных стилей речи на русская таков (discretization of the production of the production of production of the production of production of the production of t	71K - ¶ 81038000 81606; ¶ 71K - ¶ 81038000 81606;7	15 5 15 15 1	Промичан И.А.¶ ¶ Промичан И.А.□

Дагап	Bpouf memoin	Напилионално теома!	Bag resentit	Kee-go	Φ M O. πρεποдавателей©
23.12.2023¶ (cy\$6era)u	11.60-11.40;¶ 11.40-12.20c	Итоговый смынор. В	HIS-4	20	Прозопчика И А.т
23.12.2023¶ (cy66ova)u	12.20-13.09;¶ 13.00-13.40π	Нтоговая иттестивны	Cofecea counter, T Ferrago source — nancease mossem saura, T Homoro verses no concase to	23	Пропичева Н.А.

Предварительные вопросы для итогового собеседования: 9

- 1. Изменяются на произвосительные корым в современяюм русском жими в то чение последник 70-80 лет [4]
- 2. Каковы основные тенцинции в движении русского ударения в слове Ч
- Можко ли к активным свособым современного словообразования измести способы сокращения, усечения с суффиксацией, аббрениция? Доказанте свою точку премия.
- Какие текдения можно замения в изменения лековко-франсологического состава современного русского выпа? Втилее из на изменение лековко-франсологического состава современного русского вывая социальная обстановка?
- Заметен ти и русской граммитеческой системе рост <u>аналитимы</u>?
- 6. Наблюдаются пи в жиле премя изменения в правилах русской орфография и пунктуации 📉
- 7. Современные тексты во русском языке: что может привоечь иностранных обучающихся?

СПИСОК-СЛУЧАТЕЛЕЙЧ

курса повышения квалификации ¶

«Активные-процессы-в-современном-русском-языке-в-аспекте-РКП»¶

- 1. Бояна Радович (Республика Сербская, Босния и Герцеговина)
- 2. Милица Шарич (Республика Сербская, Босиня и Герцеговина)
- 3. Борис Лубура (Республика Сербская, Босния и Герцеговина)
- 4. Михаил Васич (Республика Сербская, Босния и Герцеговина)
- Ведрана Лето (Республика Сербская, Босния и Герпеговина)
- 6. Пована Амович (Республика Сербская, Босиня и Герцеговина)
- 7. Снежана Малбашич (Республика Сербская, Босния и Герцеговина) (
- 8. Тияна Рапапч (Республика Сербия)
- 9. Сладжана Шешель (Республика Сербская, Босния и Герцеговина)
- Драгана Поневич (Республика Сербская, Босина и Герпеговина).
- Нада Грачанин (Республика Сербская, Босния и Герцеговина) ¶
- Татьяна Эдуардовна Чистякова (Российская Федерация) Г
- Наталья Милакович (Республика Сербская, Босния и Герцеговина).
- 14. Спаджана Маринкович (Республика Сербская, Босния и Герцеговина)
- Боян Миличевич (Республика Сербская, Босния и Герцеговина).

98

